

# 台湾新聞

TAIWAN NEWS ◆ 2023年7月3日号 東京発行 NO.314

発行元: 株式会社 台湾新聞社 〒171-0021 東京都豊島区西池袋4-19-4 TEL: 03-5917-0045 FAX: 03-5917-0047 E-mail: info@taiwannews.jp 台湾代表處 新北市林口區文化二路一段266號B1-8 TEL: 02-2608-6177  
■定期購読をご希望の方は台湾新聞社までお問い合わせ下さい。 定価 350円(税込) 定期購読 12回: 3,500円(税込)/NT.1,0002023年9月18日  
週2便で新規就航 熊本-台北線!2023年9月18日から チャイナ エアラインは熊本-台北線を週2便(月・金)で就航いたします  
魅力的な観光地、そしてビジネスで時間を過ごす両都市間のスムーズなアクセスをご提供!  
最新機材エアバスA321neoで上質な空の旅と心地よい空間をお楽しみください  
最新スケジュールをお知らせするチャイナ エアラインの公式サイトから www.china-airlines.com/jp/jp  
CHINA AIRLINES

## 柯文哲氏日本を訪問 麻生太郎元首相らと面会



麻生太郎元首相と面会(写真: 中央社)

台湾第2野党の民衆党の柯文哲氏は6月4日から8日、日本を訪問した。出発前の台湾桃園国際空港で報道陣に「日本は台湾のアジアにおける最も重要な盟友で米国の重要なパートナーでもある。日本に対する知見を深めたい」と訪問の目的を話した。

### 早大で講演会開催

「一家仇より一家親がいい」

同氏は翌5日、早稲田大学で講演会を行った。テーマは「台湾における民主主義の発展と新たな段階への挑戦」で、80人近い学生が出席。その中に6人の中国人留学生が含まれた。

中国留学生から「柯氏の两岸政策に『两岸は一つの家族』の考え方は含まれる。次期総統選に出馬する者として中華民国に大陸地区は含まれていると考えているのか」と質問した。

柯氏は「一つの家族であることは、一つの仇敵であるよりも良く、断交するよりも交流する方がけんかするよりも対話をする方がいい」との立場を示し「最も重要なのは台湾と大陸は基本的に使用する文字も人種も同じで、同じ歴史と言語、宗教文化を持っているということだ。今日は政治制度と生活様式が異なるだけであり、交流しない理由はない」と述べた。

### 日本の実力者と面会

「台湾のCPTPPへの参加を」

講演終了後は立憲民主党の野田佳彦元首相と面会した。野田議員は「日本が環太平洋経済連携協定(TPP)交渉への参加を決めたのは自身の首相在任時だった。台湾の参加を歓迎する」と表し、台湾の世界保健機関(WHO)総会への参加も「支持する」とした。

さらに、日本の超党派議員連盟「日華議員懇談会」(日華懇)の会長を務める自民党の古屋圭司衆議院議員とも面会し、TPP加入などについて意見を交わした。古屋氏は「台湾が福島を含む5県産食品の輸入を再開したことで障害は排除された」とし、台湾の参加を支持する立場を改めて表明した。



柯文哲氏と維新会の馬場伸幸党首

同6日、柯氏は自民党の麻生太郎副総裁と東京都内で会談した。会談後の記者会見で「機密情報に話題が及んだため、内容は話せない」とした柯氏は「主に外交や国防分野で交流した」と述べた。また「台湾有事は日本有事」との見解も示されていたと明らかにした。

その後、立憲民主党の「日本・台湾議員懇談会」を訪問。蓮舫議員らと会談した。蓮舫氏は「台湾の選挙について中国の日本に対する圧力は強くなる」としつつ「台湾の民主主義を重視する」との姿勢を示した。

その後の日本維新会との面会では、日本維新会と台湾民衆党の発展に言及。柯氏は「維新会の歴史について勉強した。わが党と同じ、地方政党から力を伸ばし、全国性政党まで成長した」と述べた。維新会の馬場伸幸党首は挨拶で「地方政党から全国まで伸ばすには、国民の考えを理解し、ほかの政党と区別しなければならぬ」と語った。また馬場氏は面会で、今年8月に台湾を訪問すると話した。また参政党も訪問。神谷宗幣参議員は同党について「国会においては1人しかいない



出発前の記者会見(写真: 中央社)

が、地方においては120人以上の議員がいる」と紹介。双方は政党の発展戦略、日本の選挙制度について話し合い、有権者への関心などに言及した。

### NHKインタビューで 尖閣諸島問題に言及

柯文哲氏は7日、NHKのインタビューを受けた。日本、台湾と中国が領有権を主張する尖閣諸島に関し「台湾の人たちはこの土地が欲しいというわけではなく、そこで漁業ができればいいだけ」と発言した。

これに対し台湾与党民進党と野党国民党は翌8日、それぞれ記者会見を行い「柯氏の発言は主権の問題を軽視している」と力強く非難した。柯氏の事務所の陳智強広報官はSNSで「柯氏は国家の主権を守ることを堅持する」と返答し「ただ現実から考えれば、台湾の漁業者の生計におけるニーズを考慮する必要がある」と発言の意図を説明した。

### 日本外国特派員協会で 最終の記者会見

日本訪問最終日の6月8日、日本外国特派

TOPIC	
日本語版	
●台湾版「#MeToo」の告発で各業界に波紋	2面
●台湾3大生活圏で定期券導入 7月1日実施	3面
●おしゃれな空間で台湾朝食を満喫「豆乳専科」	7面
中国語版	
●日本台湾選哲友会籌備成立 柯文哲親臨與僑一同揭牌	8面
●東京台湾商工會演講會和懇親會 發言踴躍場面交流熱絡	9面
●動手包粽慶端午! 京都華僑總會舉辦「包粽」料理活動	10面
●2023日本國際觀光商品設計競賽 各區優異伴手禮齊聚一堂	11面
●日總舉辦日本台灣台企聯誼會 促進台商台企交流	12面

WEBでもニュース記事が読めます  
<https://taiwannews.jp/>

南国料理で宴会プラン楽しく歓迎迎会!!

予約電話: (03)5215-2537

## 台湾友好団体 日台関係法の制定で首相に要請書



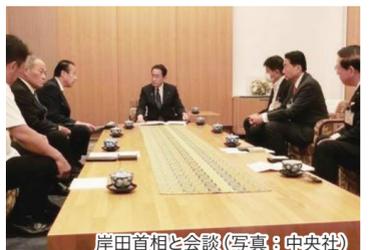
交際一たちが岸田首相を訪問(写真: 中央社)

日本と台湾のさらなる関係強化と中国の覇権的行動に対してより毅然とした対応を求めようと、日本全国の基礎自治体首長で組織される日台共栄首長連盟は6月15日、首相官邸で岸田文雄首相に要請書を手渡した。日台関係強化の法的な裏付けとなる「日台関係法」の制定などを求めた。

石川県加賀市長で同連盟の宮元陸会長は

「毅然とした意思表示が重要」とした上で「台湾は世界で最も親日的な国であり、台湾有事の話が出てくるにもかかわらず、日本国内には切迫感がない。台湾とは米国の台湾関係法のような法的な裏付けが必要」と述べた。

同連盟によると、岸田氏は「台湾は自由や民主主義、法治、人権などの基本的価値観を共有し、経済交流や人的交流も盛んな大



岸田首相と会談(写真: 中央社)

事なパートナーであり、大切な友人」と強調。「提案を重く受け止め、政府として、特に自民党としてしっかり考えていかなければならない」と述べたという。

要請書では、日台間の法的整備推進▽中国に台湾有事を起させないため、安全保障面での国際社会および日米台の緊密な連携の推進▽尖閣諸島(台湾名: 釣魚台列島)への不当な干渉をはじめとする中国の一連の覇権的行動に対する一層の毅然とした対応一をそれぞれ求めた。

同連盟は2021年12月に発足。日台のさらなる関係強化を目指しており、現在の会員数は136人。

## 台湾外交部長がチェコ訪問 民主国家の支持呼びかけ



呉部長、民主主義国家の台湾支持を呼びかけ(写真: 外交部)

台湾外交部の呉釗燮部長はこのほど東欧のチェコを訪問し、6月14日、現地のシンクタンク主催の国際会議で講演した。「権威主義の拡張による民主主義陣営の脅威が増えている」とし、民主主義国家は台湾を支持するよう呼びかけた。

同部の報道資料によると、呉氏は同13日、台湾外交部長として初めてペトル・パベルチェコ大統領と公の場で顔を合わせた。呉氏は「元ウクライナ最高会議外交委員長のハンナ・ホプコ氏が昨年10月に訪台した際、前線にいる兵士のサインが書かれたウクライナ国旗を贈られた」とし「自由は当たり前のことではなく、努力と奮闘、さらには犠牲を払うことを通じて勝ち取るものだ」と述べた。

また「覇権を強める中国による東アジアの緊張は高まっています。世界のグローバル化の中で、もし台湾海峡で有事となれば世界経済への損失は計り知れず、世界の平和は守れなくなります。台湾有事は日本有事であり、世界の平和を守るためにも、台湾が強くなり自国を守る必要があります。こうした日本と台湾との「善の循環」が形成されています」と良好な関係を強調した。また「世界を見れば隣国同士の仲が良いという事例は少なく、日本と台湾との間にある「善の循環」を世界は見習っていただきたい」と述べた。

また「覇権を強める中国による東アジアの緊張は高まっています。世界のグローバル化の中で、もし台湾海峡で有事となれば世界経済への損失は計り知れず、世界の平和は守れなくなります。台湾有事は日本有事であり、世界の平和を守るためにも、台湾が強くなり自国を守る必要があります」と述べた。



チェコのNGOを訪れてウクライナの子供たちと会う(写真: 外交部)

エネルギー不足、株値の暴落などについても意見交換した。

さらに同氏は「もし台湾有事が起きた場合、世界の約半数の海上輸送と90%以上の半導体チップの供給にも影響が及び、世界経済への衝撃は計り知れない」と語った。また、「台湾は現状維持に尽力し、圧力に屈せず、挑発者にはならない。台湾海峡の平和と安定は兩岸共通の責任で、世界の民主主義社会共通の希望だ」とした。

これに対してパベル氏は「中国とビジネスができないわけではないとしながらも、長期的に見て中国の戦略的利益と我々の価値観は相いれない」とし「中国の経済力や軍事力などによって変わることを望まないなら、EUやNATOの国などは団結し、抵抗する必要がある」との見方を示した。

また「覇権を強める中国による東アジアの緊張は高まっています。世界のグローバル化の中で、もし台湾海峡で有事となれば世界経済への損失は計り知れず、世界の平和は守れなくなります。台湾有事は日本有事であり、世界の平和を守るためにも、台湾が強くなり自国を守る必要があります」と述べた。

また「覇権を強める中国による東アジアの緊張は高まっています。世界のグローバル化の中で、もし台湾海峡で有事となれば世界経済への損失は計り知れず、世界の平和は守れなくなります。台湾有事は日本有事であり、世界の平和を守るためにも、台湾が強くなり自国を守る必要があります」と述べた。

## 日台稲門会が第27回の定期総会開催



集合写真

日台の交流に尽力する早稲田大学OB会「日台稲門会」は6月10日、早稲田キャンパス26号館(大隈記念タワー)で第27回定期総会を開催した。2022年度の事業報告と決算報告の後、2023年度の事業計画などが発表され、役員変更と合わせすべて承認された。

総会終了後に記念講演会が開催され、講師に台北駐日経済文化代表処の謝長廷代表が「日台関係の現状と見通し」と題する記念講演が催された。

謝代表は「歴史的に深い関係があり隣国である日本と台湾との絆は強く、自由と民主主



謝長廷代表と日台稲門会の役員

義を共有する大切な友人であり、経済的な結びつきも強い。また台日間には地方自治体交流協定が締結されており、そのうち私が代表として就任後の7年間で98の地方自治体交流協定が締結されました。現在は159となっています」と実績を語った。この理由として「日本も台湾も島国のため、互いに水害や地震などの天災に見舞われやすい。困ったときに相互に助け合う関係性が構築されているからです。とくにコロナ禍では、台湾からマスク、日本からワクチンの提

# 台湾与野党セクハラ疑惑相次ぐ 来年の選挙に影響か



記者会見中の鍾沛君台北市議(写真:中央社)  
台湾の民進党と国民党は、それぞれにセクハラ被害事件が相次ぎ告発され、台湾内で波紋を広げている。蔡英文総統は6月6日、自らのSNSを更新し、民進党内でセクハラ疑惑が相次いで発覚している問題について「総統と前党主席の立場で改めて社会に謝罪する」とした。

また、民進党党内では5月31日以降、元職員らが過去にセクハラ被害を受けたと相次いで告白した。発端となったのは元婦女部職員が「在職中の昨年9月、協力会社の社員からセクハラを受けたことに党に報告したが適切な対応が取られなかつ



女性立法委員らが被害者を応援(写真:中央社)  
た」と主張した事から。当時の婦女部主任は6月1日、党幹部職を辞任した。当時、党の副秘書長を務めていた林飛帆氏は、のちに党の調査報告で党の規定に違反していなかったとされたが、同13日に記者会見を開き、来年の立法委員選で台北市第3選挙区への出馬を辞退した。同氏は2014年の「ひまわり学生運動」のリーダーの一人だった。

このほか、蔡英文総統の後援会の元職員が顔志発総統府資政からセクハラ行為をされたと発表し、顔氏は蔡総統に対し辞意を表明した。台湾の最大野党国民党では6月8日、同



立法委員選への出馬を辞退した林非凡氏(写真:中央社)  
党の鍾沛君台北市議がSNSを更新し、昨年8月に政治評論家の朱學恒氏からセクハラを受けたと明らかにした。朱氏は国民党寄りの政治評論家で、インターネットでの配信とテレビ番組の出演で人気を得ている。朱氏は同日、SNSでセクハラ行為を認め、ネット配信を一時中止すると発表した。また同12日に同氏はSNSを更新し「自身の行為を告発した。これにより事件を取めたい」としたが、鍾氏は同日の記者会見で「自分の過ちを改めたいなら告発

じゃなくて自首するのでは」と強く非難した。

# 台湾版「#MeToo」の 告発で各業界に波紋



謝罪動画を公開した人気司会者黄子佼氏(写真:中央社)

セクハラや性暴力を告発する台湾版「#MeToo」が台湾の芸能界やスポーツ界でも広がりを見せている。プロバスケット選手や人気タレントが相次いで謝罪する事態となっており、関係者が対応に追われている。

「#MeToo」でのこうした事態の始まりは5月31日、台湾与党民進党の元職員がSNSで「在職中の昨年9月、協力会社の社員からセクハラを受けたことを党に報告したが適切な対応が取られなかった」と主張した事による。当時の婦女部主任は6月1日に党幹部職を辞任。これを皮切りに政界では、女性議員、元職員らが過去にセクハラ被害を受けたと相次いで告白し、波紋を



盧秀燕台中市長、王氏が担当していた台中市PR大使を中止させた(写真:中央社)

広げている。ある女性インフルエンサーが6月19日、SNSに「10年以上前のある芸能人から被害を受けた」と書き込み、投稿は拡散され、ほかの被害者も名乗り出た。人気司会者の黄子佼氏が同日、謝罪動画を公開し、加害者は自身だと認めた。これを受け、黄氏と契約を締結していた台湾司法界は「黄氏と一切の提携を停止」と発表。裁判の量刑判断などに市民が参加する新制度「国民裁判官」のPRに黄氏を起用していた。

また、人気俳優王宥勝氏から被害を告白する内容もSNSで拡散され、同氏は同18日「かつての行為によって傷つけられた人に申し訳ない」と謝罪した。これを受けて台中市政府は同日、王氏が担当していた台



プロバスケットリーグ「P. League+」のシーズンMVP 楊敬敏氏が引退(写真:中央社)

中市PR大使を中止させた。このほか同15日には、俳優の許傑輝氏が女優らに被害を訴えられ、芸能界を引退した。出演する人気ドラマの続編が撮影中だったが、テレビ局は同日、撮影を見合わせ、キャストを変更して再開した。

さらにスポーツ界では同18日、ある男性が電子掲示板「Dcard」に文章を公開し「付き合っていた女性が有名なプロバスケット選手と不倫をしていた」とし、台湾プロバスケットボールリーグ「P. League+」のシーズンMVPの楊敬敏氏を訴えていた。事態を受けた楊氏は同日、自らのSNSを更新し「かつて自身の過ちで家族を傷つけた。本日をもってプロバスケットを引退する」と宣言し、大騒ぎとなっている。

# 中枢神経抑制薬の投与や体罰の 容疑で幼稚園の許可剥奪



台湾各県市が取り締まりを強化(写真:中央社)  
台湾新北市の幼稚園でこのほど、園長らが園児に対し、中枢神経抑制薬などのバルビツール酸系薬剤を飲ませていた疑いがあることがわかった。同市教育局は6月8日、検査を受けた園児28人のうち8人から薬物が検出されたと明らかにした。台湾検察当局は、傷害罪や未成年者の健全な発育を妨げた罪などの容疑があるとして捜査を進めている。

事態は5月14日、保護者の3人が園児が今年2月から4月までの期間に教諭から薬剤を飲まされたり、体罰を受けたりしたことを市警に通報した事で判明した。台湾メディアによると、検査の結果、複数のクラスに所属する園児から薬物が検出され、園長の子供も含まれていたという。医療の専門家はバルビツール酸系薬剤



侯友宜市長が謝罪(写真:中央社)  
について「症状が重くてかんの治療薬や手術の麻酔薬として使われる場合が多い」とし「子供に与えると強い眠気のほか、呼吸困難を引き起こす可能性もあるため、命の危険がある」と指摘した。

これを受けて検察は6月8日、園長や教諭ら5人を取り調べた。同市教育局は「幼児教育に関する法律に違反した」として幼稚園の設立許可を取り消したほか、15万NTDの過料を科すと明らかにした。園児の転園についても支援する方針を示した。同市の侯友宜市長も同8日、国立政治大学で講演会を開いた際に、報道陣に「幼児がこんなひどい目に遭ってしまい大変申し訳ない」と述べ、二度頭を下げて謝罪した。同氏は5月、最大野党国民党の次期総統選の公認候補に選出された人物。

# 人身売買報告書 台湾14年連続最高ランク



人身売買報告書、台湾14年連続最高ランク

米國務院は6月15日、世界の人身売買に関する2023年の報告書を発表した。台湾は調査対象となった180カ国・地域中、14年連続で最高ランクの「Tier1」と評価された。同報告書は「新型コロナウイルスの影響を受けながらも官民が一体となってさまざまな困難を克服し、人身売買の問題の解決に取り組んだことは評価に値する」と台湾を称えた。

一方、同報告書では台湾に対し、台湾漁業署の増員▽労働検査員の検査範囲、権利授与を受けた海外のあらゆる港湾に拡大する▽人身売買の被害者の鑑別権限

を司法警察機関以外の重要な機関にまで拡大する▽外国籍のホームヘルパーや家事支援人材の権益を立法により保障する▽外国籍労働者のパスポートなどを取り上げることが全面的に禁止する—といった9項目の「提言」もなされた。なお、この中の多くはすでに、台湾の内政部が今年4月に発表した「2023-2024反搾取アクションプラン」に盛り込まれている。

台湾政府系メディア「Taiwan Today」は「2023-2024反搾取アクションプラン」について、人身売買に関する議題19項目と、その具体措置81項目が明記されていると報道。なお、この作業は「行政院人身売買と人種差別防止協調会報」に組み込まれ、定期的に追跡調査を行い、内容を検討することになっている。

台湾内政部長の林右昌部長は「人身売買の防止は人権保障を実現するための重要な一環。これからも民間機関や海外のパートナーと連携し、犯罪の取り締まりを強化して被害者を守ることに努めたい」としている。

# オードリー・タンが英国訪問 AI技術交流促進



オードリー・タン、イギリス国会を表彰訪問(写真: Taiwan Today)

台湾デジタル発展部のオードリー・タン部長を代表とする一行は6月11日から同16日まで英国を訪問した。衛星通信会社のワンウェブ(OneWeb)本社に同13日訪れ、衛星技術とその運用について理解を深めた。タン氏は「デジタル発展部が現在、非静止軌道の通信衛星を利用したバックアップ回線の構築を進めていることを明らかにし、業者の参画を歓迎する」と語った。

翌14日は英国の科学イノベーション技術省を表彰訪問し、データガバナンス、デジタル署名及びクラウド政策について協議し「今後も引き続き協力機会を拡大する」と意欲した。同日の午後には英国政府デジタルサービス(GDS)を訪問し、オープンソースを基盤とした



衛星通信会社ワンウェブ(OneWeb)本社を訪れたタン氏(写真: Taiwan Today)

公共施設のデジタル化、デジタルID・認証、生成系AIなどの課題について意見交換した。

その後、同16日は英国の国会で対台湾貿易特使を兼任するフォークナー上院副議長と会見し、民主主義の発展や台湾と英国の技術協力などについて意見交換した。タン氏は「今回の会見で、双方が相手の民主主義の発展について理解を深めるとともに、それが台湾と英国の二国間関係のさらなる進展につながり、より多くの技術協力を促進できる」と期待した。

なお、タン氏の英国訪問について、超国籍団体「対華政策議員連盟」のブルフォード氏は「今回の訪問を通じて正面からのメッセージが伝えられた」と評価し、台湾と英国の交流のさらなる発展に期待した。

# 台湾、腐敗防止ワークショップ開催 日本らが参加



台湾、腐敗防止ワークショップ開催(写真: Taiwan Today)

台湾外交部と法務部が6月13日から同15日まで、台北市内でワークショップ「腐敗防止におけるマルチステークホルダーの関与2023」を開催した。同ワークショップは腐敗防止に関する国際的な協力強化が目的で、台湾の取り組みと成果を共有することで、世界のパートナーたちと共に国際的な腐敗防止能力の構築を目指した。

同ワークショップは「グローバル協力訓練枠組み(GCTF)」の下によるもの。米

国、日本、オーストラリア、カナダ、イギリスの駐台湾窓口機関及び全米民主国際研究所(NDI)も参加した。

開幕式では台湾法務部の蔡清祥部長をはじめ、参加諸国の駐台湾代表らが出席。講師と受講者のほか、台湾の各級検察機関の首長、政府機関での汚職を防ぐ上級責任者、学者、専門家、NGO代表など200人近くが集まり、活発な交流が行われた。

今回のワークショップはGCTFがアフターコロナとなって初めて海外から講師及



蔡清祥法務部長(写真:中央社)

び受講者を台湾に招いて開いたもの。ワークショップの内容は、官民とNGOなど様々な団体による連携、世界の腐敗防止に向けた法執行と司法共助の実務、ならびにデジタル技術の応用などについて話合った。

GCTFは2015年6月に台湾と米国が設立。その後、日本とオーストラリアも加わり、現在では4大パートナーによる正式なプラットフォームへと拡大した。設立からこれまでに、国際社会が共に関心を寄せる地球規模の課題に対して台湾及び海外で59回に及ぶワークショップを開催。これらのワークショップには累計で125カ国・地域、延べ6,500人以上が対面形式で、もしくはオンライン形式で参加している。

## 台湾人の夏休み 旅先のトップは日本



エバー航空、JTBと協力覚書を調印(写真:中央社)  
フレによる日本人の海外旅行意欲への影響  
などについて意見交流したという。

同社は「お互いのリソースを活用し、7月  
から客層に向けてさまざまな旅行商品を  
提供する。日本全国にあるJTBの主要店舗  
ではエバー航空を利用する台湾旅行をア  
ピールするほか、台湾で乗り継ぎ、世界各  
地へ向かう日本人旅行者も引き付けたい」と  
コメントした。

同社の統計によると、日台双方の新型コ  
ロナの水準対策が緩和されてから、日本路  
線の搭乗率は平均で8割を超えていること  
が判明した。客運管理本部の潘信修副総経  
理は「旅行需要や日本の空港スタッフ、機材  
繰りの状況などを踏まえて、相互訪問の  
便宜を図るため、増便や休止している路線  
の再開を検討する」と話した。

台湾人の夏休み旅先、トップは日本(写真:中央社)

大手旅先体験予約サイト「Klook」は6  
月13日、台湾人が夏休みに行きたい海外  
旅行先のトップは日本だとする独自調査の  
結果を発表した。調査は夏休みの海外旅行  
をテーマに、台湾のほかシンガポール、香  
港、マレーシア、フィリピン、ベトナム、  
タイでも実施。半数以上の人々が今夏に海外  
旅行を計画していることがわかったとい  
う。

同社によると、同16日に開業する  
「ワーナーブラザーズスタジオツアー東京  
-メイキング・オブ・ハリウッド」  
(東京都練馬区)のチケットは販売開始

からわずか1カ月余りで夏休みの海外旅行  
人気商品のトップ3にランクインしたとい  
う。このほか、展望施設「渋谷スカイ」  
(同渋谷区)や「チームラボプラネッツ  
TOKYO DMM」(同江東区)などもト  
ップ10に入る人気ぶりだという。また、レ  
ンタカーの予約量は昨年比で5倍に達し、  
最も人気の旅行先は沖縄で、2位は北海道  
だったとしている。

なお、台湾エバー航空は同12日、JTB  
と協力覚書を調印したと発表した。報道資  
料によると、両社は新型コロナウイルス後の  
日本の海外旅行市場の動向や円安、イン

## 台湾3大生活圏で定期券導入 7月1日実施



TPASSは7月1日より実施(写真:中央社)  
台湾交通部はこのほど、7月1日より  
台湾北部(台北市・新北市・基隆市・桃  
園市)、中部(台中市・彰化県・南投  
県・苗栗県)、南部(台南市・高雄市・  
屏東県)の三大生活圏で、特定の交通機  
関が1カ月間乗り放題となる定期券  
「TPASS」を導入すると発表した。台湾  
政府は1カ月当たり延べ62万人の利用を  
見込んでいる。

販売価格は、台湾北部のTPASSは  
1200NTD(約5435円)。台湾中部  
のTPASSは台中市市民699NTD(約  
3165円)、台中市市民以外999NTD  
(約4524円)。台湾南部のTPASSは  
999NTD。いずれも在来線(台湾鉄  
道)、長距離バス、メトロ、ライトレ  
ール、路線バス、自転車の公共シェアリ  
ングサービス、渡船などが利用できる。

TPASSを購入する市民(写真:中央社)  
台北市ではすでに、台北メトロや台北  
市、新北市の路線バス、淡海及び安坑のラ  
イトレールなどが1,280NTD(約5,800日  
本円)で1か月間乗り放題になる定期券  
の販売を行っている。

交通部は6月8日の記者会見で「TPASS  
は政府主導で実施する新たな定期券  
」と説明し「TPASSのTが、台湾  
(Taiwan)、交通輸送(Transport)を  
代表するほか、Together、Tour、Trustな  
どの意味も含まれる」と明らかにした。

また交通部によると、台湾の全22県市  
のうち、離島の金門県と馬祖を除き、残  
り9県市についても年内に導入される見通  
し。同部の王国材部長は政策導入の目的に  
ついて「脱炭素化に貢献するとともに、通  
勤者の経済的負担を減らすことにつな  
がる」と話した。

## 世界競争力ランキング 台湾6位日本は過去最低35位



日本が史上最低の35位に(写真:中央社)  
なお日本は昨年の34位から1つ順位を落  
と、過去最低の35位となった。日本の  
メディアによると、経営に関する分野で  
「企業の機敏性」や「ビッグデータなどの  
活用」が最低の64位だった。

また「政府の債務総額」など、財政関連  
項目の評価も低く順位低迷の要因になっ  
ていると判明。日本の課題としては「高  
齢化、低い給与、中小企業の生産性不足」  
などが記されている。

第一位はデンマークで2年連続。次いで  
アイルランドとスイスだった。アジアで  
はシンガポールがトップ(世界4位)だ  
った。人口2千万以上の国・地域として  
台湾が3年連続で1位となった。

世界競争力ランキング、台湾が6位(写真:中央社)

スイスのビジネススクール「国際経営開  
発研究所」(IMD)が6月20日、2023年  
の「世界競争力年鑑」を公表した。対象と  
なった64カ国・地域の中、台湾は5年連続  
で順位を上げ、2012年以降で最高位の6  
位となった。

報告書は「経済状況」、「政府の効率  
性」、「事業の効率性」、「インフラ」  
の4つの指標の評価を合計して格付け、  
1989年より毎年公表されている。

台湾は「政府の効率性」で前年の8位か  
ら6位に上昇。「事業の効率性」では6位

から4位、「インフラ」でも13位から12  
位に順位を上げた。「経済状況」のみ11  
位から20位に後退した。

台湾の国家発展委員会は「事業の効率  
性」の項目について「『生産性・効率性』  
や『金融』、『経営慣行』、『姿勢と価値  
観』などが向上した」と説明した。一方、  
同委員会は「労働市場」は順位を8つ落  
として25位になったことについて「移民  
労働者や外国人ハイレベル人材などで振  
るわなかった。今後も引き続き人材を引  
き留める政策を強化する」と方針を提示  
した。

## 台湾優良食品発展協会訪日 台湾食品アピール



TQFAによる商談会が開催(写真:中央社)  
台湾の食品安全に関する認証制度  
「TQF」を運営する台湾優良食品発展  
協会(TQFA)がこのほど日本を訪問し  
た。東京で6月9日に商談会を開き、日  
本での商機を求める企業11社が自慢の  
商品を来場者らに売り込んだ。

商談会はTQFAと台湾貿易センターが  
共同で開催したもの。TQFAは昨年11  
月、一般財団法人食品安全マネジメント  
協会(JFSM)とパートナーシップ協定  
を結んでおり、現在、台日間で食品安  
全規格の相互認証推進に取り組んでいる。

会場には80社を超える企業などが来  
場。台湾優良食品のセミナーも行われ  
た。TQFAの関係者はTQFについて「パ  
スポートに相当する」とし「流通面では  
品質や衛生管理、安全性を、消費者に

東永商事を表敬訪問  
しても品質を保証するものだ。日本での評  
判も良い」と強調した。

またTQFA代表団は同10日、中華圏食  
材の輸出入に従事している「東永商事」を  
表敬訪問。台湾食品の日本進出や、日本  
の消費習慣、マーケティング戦略などに  
ついて話した。東永商事の河道台創会会  
長をはじめ、台北駐日代表処横浜分処の  
張淑玲分処長、日本台湾商會聯合總會の  
錢妙玲総会長らも列席し、政府側の立  
場と在日台湾商人の経験を代表団に伝  
えた。

TQFAの周能伝理事長は「10月には再  
び台湾企業を率いて訪日するほか、来  
年3月には食品・飲料見本市のフォー  
デックス・ジャパンにも参加する予定だ  
」と明かし、台日間の産業協力を強化  
してウィンウィン関係を実現したいと意  
気込んだ。

## 台湾最大国際食品見本市開幕 日本からの出展も



パラグアイのロドリゲス駐台湾大使(写真:中央社)

台湾最大規模の国際食品見本市「台北  
国際食品展(Food Taipei)」が6月14日、  
台北市内の南港エキシビションセンター  
で開幕した。今年は31カ国から1498社  
が参加。台湾経済部の陳正祺政務次長は  
「新型コロナウイルス前の規模に回復した  
」と喜んだ。

陳氏は開幕式の挨拶で「このイベント  
についてアジアで重要な見本市。各国の  
文化や美食の価値の発信に加え、食品  
産業のサプライチェーンの展示などの  
意味がある」と語った。台湾と公式外  
交関係を持つパラグアイのロドリゲス  
駐台湾大使も「台湾は

高雄産の新品種スイカ(写真:中央社)  
我が国にとってアジア市場において重  
要な窓口」と語った。パラグアイは今  
回グアテマラと手を組み、中米とパラ  
グアイ館を共に運営している。

台湾農委会が出展した台湾館には農  
産物や水産物、加工食品など79業者  
が出展。また一般企業としては、奇美  
食品や安永鮮物などの大手がブースを  
出展している。

日本からは日本貿易振興機構(ジェ  
トロ)と日本台湾交流協会によるジャ  
パンパビリオンのほか、福岡銀行が  
「日本九州館」を設置。食品や酒類な  
ど九州の16業

農委会の台湾館開幕式(写真:中央社)  
者が参加しているという。

一般海外企業エリアには、栃木県那  
須塩原市や全日本菓子輸出促進協  
会、九州の黒毛和牛を扱う熊本県  
の企業などもブースを出している。

主催する中華民国対外貿易発展協  
会(TAITRA)の黃志芳会長は「参加  
業者、出展ブースの数がいずれも  
2022年より30%以上増えた。新  
型コロナ後の水準対策緩和で、多  
くのバイヤーが訪れている」と  
商機が増える見込みを強調した。

同イベントは17日まで。一般開  
放は17日のみ。

## 台湾産バンレイシ条件付きで 輸入再開 中国



台湾産バンレイシが条件付きで輸入解禁  
(写真:中央社)

中国の対台湾政策を担当する国  
務院台湾事務弁公室(国台弁)は6  
月20日、台湾産バンレイシとライ  
チの輸入を再開すると発表した。た  
だ、中国側で登録が済んでいる包  
装業者と果樹園のみ受け入れられ  
るとしており、台湾農業委員会は  
、検疫のルールに関する意思疎通を  
中国側に求めた。

同委はこの日、輸入再開の発表を  
歓迎しながらも、台湾全体でバン  
レイシの果樹園は1009園、包装  
業者は50社あるが「中国側の許  
可を得ているのは果樹園25園と  
包装業者3社にとどまっている」と

指摘。兩岸間の既存のプラットフォーム  
を通じた意思疎通を呼びかけた。

同委農糧署の胡忠一署長は同日、  
台湾メディアの取材に「パイナップ  
ルやレンプなど他の農産物の解禁  
も願う」との考えを示した。

中国は2021年3月に台湾産パイ  
ナップルを、2020年9月に害虫の  
検出を理由にバンレイシとレンプ  
の輸入を停止した。

なお、台湾メディアによると、台  
湾の最大野党国民党の夏立言副  
議長が率いる訪問団は同18日、  
国台弁の宋濤主任に輸入再開を  
求めていたという。国民党は同  
20日、報道資料で「我が党が長  
年にわたって兩岸の対話、経済  
政策への関心の路線が正しいと  
いう証明だ」とし「今後も中国  
大陸の消費者が台湾産農産物を  
楽しめるように頑張っていく」と  
コメントした。

中国国営メディアは輸入再開に  
ついて「台湾の同胞を一貫して尊  
重し、利益をもたらす」と報道。  
台湾次期総統選が来月1月に控  
えているなか、中国と関係を構  
築することが利益につながると  
アピールする狙いがあるとみら  
れる。

### 電子クーポン「文化幣」配布開始 若者向け



蔡総統がイベントに参加(写真: Taiwan Today)

台湾文化局は6月6日、18歳から21歳の市民を対象にした電子クーポン「文化幣」の配布をスタートした。配布開始に合わせ、同日に蔡英文総統の母校、台北市立中山女子高校で開催されたイベントに蔡英文総統も出席した。同部は「若者の『成人祝い』そのものだ」と説明した。

このイベントに同校の生徒のほか、建国高校、台湾師範大学附属高校などの生徒も参加。ゲームの形式で、生徒たちに「文化幣」の使い方を教えた。

蔡総統は挨拶で「この年齢の若者は3年間に及ぶコロナ禍で、中学校の卒業式がオンラインになったり、卒業旅行が中止

この政策は文化局が昨年打ち出したもの。最初は今年6月に高校を卒業した18歳の学生だけが対象になる予定だったが、同部の史哲部長は「3年に及ぶコロナ禍で、過去3年間に成人年齢を迎えた若者の多くが、文化的な体験を欠如している」とし、21歳まで拡大するように働きかけた。



生徒たちに手を振る蔡総統(写真: Taiwan Today)



「文化幣」の使い方の説明動画(写真: 総統府)なお配布する「文化幣」は1200ポイントで、現金1200NTD(約5300円)に相当。展覧会、舞台、本の購入など文化・芸術関連の消費に充てることができる。また、文化局がさまざまな独立書店、劇場、国産映画とタイアップし、1,200ポイントをよりお得に使える優遇キャンペーンを用意していることを明かした。

### 「看見台湾」公開10周年 続編制作へ



「看見台湾」公開10周年、続編制作へ(写真: 中央社)

故齊柏林監督がメガホンを取ったドキュメンタリー映画「看見台湾」(邦題=空からの招待状)がこのほど、公開10周年を迎えたため続編の制作が決まった。「看見・齊柏林基金会」が6月8日、発表した。

同映画は全編空撮で台湾をありのままに映し出した。2013年11月に台湾で劇場公開され、同年の年間興行成績第3位の大ヒットとなった。17年6月、台湾花蓮で続編の撮影中、齊監督は乗っていたヘリコプターの墜落により死亡した。

同基金会の方冠麗執行長は「第2弾はそのまま齊監督のための作品。続編は第3弾になります」と説明。「台湾の土地や環境のために声を上げる」という齊監督の精神や志を次世代につなげていけばと説明した。



齊監督(写真: 中央社)

監督の精神や志を次世代につなげていけばと説明した。

第3弾を手掛けるのは、台湾のテレビ番組の祭典「ゴールデン・ベル・アワード」(電視金鐘獎)で複数回受賞している齊監督。「各地を歩き回り、日常的な視点から世界を観察するのが得意だ」とし、続編も空撮によって行われる。「台湾の山や川、海などこの土地に関する物語を発見したい」としている。

なお、新作は台湾で2番目に高い山「雪山」が紹介される。雪山は標高3886メートルで、台湾台中市と苗栗県の境界に位置する。台湾にとって重要な水源地であり、ヒノキ林や氷河地形のカール湖などを有する地域として知られる。

### 台湾映画「悲情城市」 上海国際映画祭で大人気

Table with movie listings for the Shanghai International Film Festival, including titles like '悲情城市' and showtimes.



「悲情城市」のチケットが即完売(写真: 中央社)

台湾2・28事件を舞台にした映画「悲情城市」がこのほど上海国際映画祭で上映された。主催者によると、6月12日から3回の上映が予定されていたが、3700席余りのチケットは即完売となった。劇場には多くの人が詰めかけ、チケットを買えなかったものの譲ってくれる人がいないか期待して劇場に足を運ぶ人も見られた。

同作は1989年に初公開された。1947年に国民党政権が台湾市民を弾圧した「2・28事件」前後を時代背景とした。台湾の港町・基隆に暮らす一家の盛衰を通じ、台湾の歴史の最も敏感な部分を浮かび上がらせた。この作品のヒットで九

映画の上映を待つ観客(写真: 中央社) 份が台湾で屈指の観光名所となった。今年2月には記念として4Kデジタル版が公開された。

なお同作は中国で一般公開されることがない。中国の映画業界関係者によると「商業映画として公開するには歴史の表現上に問題があるが、映画祭で上映するには問題ない」とした。同作は今年4月の北京国際映画祭でも上映され「中国でノーカットの作品が見られることは非常に貴重な機会」と来場者。

2・28事件は、天安門事件を多くの人に連想させる。映画を見終えた多くの人は「いつになったら私たちの悲情城市を撮れるようになるだろう」と語っていた。

### 台湾国慶節花火大会 9年ぶり台中市へ



国慶籌備委員会の花敬群事務局長と盧秀燕台中市長(写真: 中央社)

表した。台湾台中市で行われるのは2014年以來9年ぶり。

同委員会の花敬群事務局長はメディアの取材に「すでに台中市の盧秀燕市長ら関係者を表敬訪問し、花火の実施で合意している。今回の開催地について蔡英文総統も游錫堃立法院長らの支持を得ていた」と話した。花火大会の目的については「国の重要な祝賀行事と共に国家を宣伝する重要な

チャンス。施政結果を示して国民の団結を高め、世界の関心を集める」と説明した。

同委員会の報道資料によると、花火大会の内容は台中市と共同で計画すると説明。「中央政府と自治体が心一つにして協力することで、花火は国民全体に全く新しい感動を与える素晴らしいものになるだろう。台湾中の人々が台中市で一緒に花火を觀賞し、この幸福で活力に満ちた街に集おう」と呼びかけた。

台中市で過去に国慶節の花火大会が行われたのは2002年と2014年。台中市政府は「本市は当時、花火大会の開催と共に大規模なコンサートや農産物、特産品のブースなど、充実した関連イベントを多数実施し、国民に深い印象を残し、評価されている」とコメントした。

台湾の国慶花火大会は1953年から始まり、当時は台湾総統府の近隣で実施していた。2000年政権交代後は各県市で開催するようになり、市民から評価されている。昨年は台湾嘉義県の国立故宫博物院南部院區で行われた。

### 蒋介石肖像画の撤去決める 台湾政治大



台湾政治大、蒋介石肖像画の撤去決める(写真: 政治大学学生会)

台湾国立政治大学は6月15日、構内の講堂に飾られている初代学長、蒋介石元総統の肖像画を撤去し、校内に設置されているバス停の名称を「蔣公銅像」から「好漢坂」に改称することを決めた。

同大の前身「中央党務学校」は1927年、当時の与党国民党の幹部育成を目的に中国の南京市で創設された。現在地に移転したが、校内の一部の建物には党関係者の名が冠されたほか、蔣氏の銅像が複数設置された。

政大の学生会はSNSを通じ「2017年に



バス停が「好漢坂」に改称(写真: 中央社)

施行された『移行期の正義促進条例』に基づいて肖像画の撤去と停留場の改名を学校側に提案した」と説明。「肖像画については名誉学長を記念しているのではなく、統治者に対する崇拝を表現している」と指摘し、審議の結果、賛成意見が反対を上回り、撤去が決まった。

また同大は同16日、台湾メディアの取材に「台北市政府公共運輸処と連絡を取り、バス停の改称手続きを進めている」とし「肖像画については図書館内の校史館で保存する」と回答した。



校内の「蔣公騎馬像」は保留(写真: 中央社)

学生会は「校内には党関係者の名が冠された建物や肖像画が依然数多くある。今後も検討が必要だ」と強調。「『国父』(孫文)や革命運動などで命を落とした『先烈』(辛亥革命)を引き続き記念するかどうかは、将来の学生や台湾社会を考えてもらいたい」とコメントした。

同大の在り方を巡っては、2017年に国民党との結び付きを示す校歌の歌詞が、社会の変化や学生の働きかけを受けて変更されたほか、18年には中正図書館内に設置されていた蔣氏の座像も撤去されている。

### 客家テレビ20周年 蔡総統が記念イベント出席



イベントの開幕式(写真: 総統府)

蔡英文総統は6月8日、客家に関する政策を担う台湾客家委員会による客家テレビ設立20周年記念活動に出席した。同テレビが様々な賞に輝く数々のドラマや番組を生み出していることを高く評価したほか、政府が客家文化を非常に重視し、同テレビの年間予算を6億NTD(約27億円)まで増やしたことも強調した。

蔡英文総統のほか、客家委員会の楊長鎮主任委員、文化部の王時思政務次長、同局の設立を推進した葉菊蘭総統府資政、台湾公共ラジオとテレビ集団の胡元

輝会長らが出席した。

葉総統府資政は当時を振り返り「客家語は失われつつあり、まるで救命センターに担ぎ込まれたような状態だった。言葉がなくなれば文化も失われる。だから客家テレビの設立に奔走した」と説明。「今では客家の人材データベースもでき、同テレビの制作したドラマ『茶金(GOLD LEAF)』が外国でも放送されるようになった」と称賛した。また今年は年間予算も6億NTDあまりまで増やされたとして、これからは「台湾全体の客家テレビ」へと成長し続けなければならないというその努力を求めた。

客家委員会の楊主任委員は「多元的なエスニックグループによる様々な言語と文化は必ず台湾の最も美しい風景である」とし「今後の課題として、放送の力を通して客家を台湾のみならず世界へと向かわせ、世界の目を台湾の客家に向けさせる」と強調した。

「客家」は台湾で二番目に大きいエスニックグループのこと。客家テレビでは客家語を使用、客家文化を伝える番組などを制作して放送している。

# Digest News / June 2023

— 1ヶ月の出来事をダイジェストで振り返ります

## Jun.1 台北最古のデパート7月末に閉業へ

台湾台北市の繁華街、西門町に位置する遠東百貨台北宝慶店は「7月末に閉業する見通し」と発表した。台北に現存するデパートとしては最も長く、1972年開業の歴史を持つ。閉業後の8月には取り壊される予定。51年の歴史に幕を下ろす。遠東グループは布製品を販売するデパートとして開業。当時の商業施設や中華商場などとともに賑わいを見せた。店長の龔真忠さんは「当時デパートは珍しく、販促イベントの際には大勢の人が詰めかけ、中華商場とつながる歩道橋も人で溢れるほどだった」と振り返った。6月より閉業に伴うセール

を開催する。取り壊し後には新たな建物が建設されるが、詳細は未定。



遠東百貨台北宝慶店が来月閉業(写真:中央社)

## Jun.2 台湾女子野球 W 杯進出決定

女子野球の第3回アジア・カップが香港で決勝戦が行われ、台湾は3-8で日本に敗れた。ただ、アジア2位となったため第9回 WBSC 女子野球ワールドカップへの出場権を獲得した。台湾は2回に2点を先取され、3回と4回にも2点ずつ追加された。6回には反撃を見せて3点を奪い返したものの、直後の6回裏、日本にさらに2点を許し突き放された。台湾代表の黃明輝監督は試合後「安打を放っても打線が繋がらず、得点を挙げられなかった。重要な場面での打撃力を強化していく」とコメントした。



台湾女子野球、W 杯進出決定(写真:中央社)

## Jun.4 スターラックス航空9月に熊本路線就航へ

スターラックス航空は、台北(桃園)ー熊本線を9月1日に開設すると発表した。計188席を備えたエアバス A321neo を投入し、週3往復する。日本路線として7路線目となる。運航日は火曜、金曜、日曜。航空券の販売はすでに始まっている。台湾と熊本を結ぶ路線を巡っては5月初旬、自民党熊本国会議員訪問団が台湾交通部民用航空局を訪問した際、定期便の早期再開を望む考えを伝えていた。同航空は現在、日本の都市では東京(成田)、大阪、福岡、札幌、



スターラックス航空、9月に熊本路線就航へ(写真:中央社)

## Jun.6 メトロ車内放送の日本語アナウンスが拡大

台北メトロはこの日、駅到着時の車内放送について「日本語アナウンスを21駅に拡大する」と発表した。8月末までに導入を完了する。「観光サービスの質を高めるのが狙い」としている。現在は士林など13駅に到着する際に日本語放送が流れている。これに加え、民権西路や松江南京、忠孝新生、古亭、南京復興、忠孝復興、大安、南港展覽館の8駅の到着時にも日本語でのアナウンスが行われるようになる。このほか、韓国人訪台客の増加に伴い、台北駅など15駅では到着時の車内放送に韓国語が加えられる。8月以降、到着時車内放

送の言語の順番は、中国語、外国語(英語、日本語、韓国語)、閩南語(台湾語)、客家語に変更される。



台北メトロ車内放送、日本語アナウンスを21駅に拡大へ(写真:中央社)

## Jun.7 欧州クラブ在籍の台湾サッカー選手が西第5部に移籍

スペイン第5部リーグの UD Gran Tarajal に在籍していた台湾プロサッカー選手袁永誠氏(20)はこの日、台北で帰国記者会見を開催し、来シーズンに同部の CA River Ebro に移籍すると発表した。同氏は2015年に中国の富力チェルシーサッカー学校を経て、2018年にスペインに留学。2021年に第4部の Racing Rioja CF に入団し、本土の台湾人選手にとって史上初の欧州クラブ在籍になった。その後22-23シーズンは第5部リーグの UD Gran Tarajal に入団したが、スタメンから外れて通算1アシストを残した。同

氏は記者会見で「最も重要なのは出場チャンスだ」とし「ラ・リーガを目指している」と夢を語った。



台湾プロサッカー選手袁永誠氏が西第5部チームに入団(写真:中央社)

## Jun.9 米大リーグレッズが林盛恩と契約

米大リーグのレッズが台湾高校野球の強豪校、毅保高級家事商業職業学校の二刀流選手、林盛恩(17)と契約し、このほど台北で記者会見を開いた。林は「米国でも投打両方でプレーしたい。5年以内にメジャーの舞台に立つ」と意気込んだ。球団関係者によると、契約総額は130万米ドル(約1億8100万円)だという。台湾原住民アミ族出身の林は毅保家商で1年生の時からエースとして活躍。台湾版甲子園「黒豹旗」では2020年から3年連続で大会ベストナイン(20年は外野手、21年は指名打者、22年は投手)に選ばれている。関係

者によると、レッズの他に日本のヤクルト球団も獲得に動いていたという。



林盛恩、米大リーグのレッズに入団(写真:中央社)

## Jun.10 台北駅で駅弁フェス 12万人が来場

台湾台北駅で開かれた鉄道弁当フェスティバルに11万9000人超が来場した。この日わかった。主催の台湾鉄道管理局によると、前年比15.43%増で、売上は230万NTD(約1000万円)に達した。開催日の9日午前4時から並び始めた人もおり、午前11時の開幕前には各ブースに行列ができていた。日本やスリランカなど海外からの業者を合わせ42社が出展。新型コロナウイルス流行前と同規模の開催となった。台鉄は13種の弁当を販売した。



駅弁フェス、12万人超が来場(写真:中央社)

## Jun.11 全仏オープン 謝 / 王組が女子ダブルス優勝

全仏オープンテニスの女子ダブルス決勝がこの日に行われ、謝淑薇(台湾) / 王欣瑜(中国)組が大会第10シードのレイラ・フェルナンデス(カナダ) / テイラー・タウンゼント(米国)組を1-6、7-6(7-5)、6-1で破り優勝した。謝は今年で37歳。これが四大大会(グランドスラム)の女子ダブルスで通算5勝目。全仏オープンでは彭帥(中国)と組んで出場した2014年以来2勝目となった。このほか、詹詠然 / 詹皓晴(台湾)も今大会ベスト8の成績を残し、台湾で話題になっている。



謝淑薇氏、四大 OP で5勝目(写真: Taiwan Today)

## Jun.13 工藤静香、30年ぶりの台湾公演へ

歌手の工藤静香が9月2日、台北市の国父記念館でコンサートを開催する。台湾公演は30年ぶり。工藤はこの日、自身のインスタグラムで台湾公演の開催を発表した上で「30年間ずっと見守り、待っていてくださった皆さまと同じ空間で、再び歌えることに心から感謝しています」と記した。投稿にはこの年に発売したアルバム「Rise me」のジャケット写真を添え、「この時期くるくる天然パーマのヨーロッパ女性に憧れて、パーマをガッツリかけました。でも自分の理想とは程遠く…。いわゆる失敗パーマでした。笑」と告白。「I

am looking forward to seeing you in TAIPEI」(台北で皆さんに会えることを楽しみにしています)と締めくくった。



工藤静香、30年ぶりの台湾公演へ(写真:中央社)

## Jun.15 台北映画祭「一秒先の彼」が即完売

台北市内で開幕する「台北映画祭」はこの日、台湾映画「一秒先の彼女」をリメイクした「一秒先の彼」の600席のチケットが即完売になったと発表した。台湾での初公開。「一秒先の彼女」は2020年に公開され、台湾の映画賞「ゴールデン・ホース・アワード」(金馬獎)で作品賞を含む5冠を達成した。「一秒先の彼」はこれを男女反転でリメイク。同作は「周囲よりワントンボ早い男性とワントンボ遅い女性」が織りなすラブストーリー。チケット完売のあまりの早さに「人より5秒早くないと入手できない」との声が上がったという。出演の岡

田将生らが舞台挨拶に登壇する予定。



台北映画祭「一秒先の彼」が即完売(写真:中央社)

## Jun.16 台湾男子サッカー、タイと引き分け

台湾男子サッカーはこの日、台湾高雄の国家体育スタジアムでタイ代表と親善試合を行い、2-2で引き分けた。FIFA ランキング第114位のタイ。後半3分と18分に台湾からゴールを奪ったが、後半39分にオウンゴールを許した。台湾代表は後半42分にサイドからクロスを試し、陳庭揚氏がヘディングで得点を挙げて引き分けに。



台湾、タイと2-2で引き分け(写真:中央社)

## Jun.17 U15 アジア女子ソフトボールで台湾優勝

女子ソフトボールの第1回 U15 (15歳以下) アジアカップがこの日、台湾南投県で閉幕した。決勝で台湾が日本を3-2で破り優勝した。この2チームと3位決定戦を制したフィリピンが10月に東京で開催される第1回 U15 ワールドカップに進む。台湾は同16日のリーグ戦最終戦で日本に0-3で完封負けし、今大会初黒星を喫した。この日は初回裏に四球や犠飛で3点を先制。初回裏に安楽の本塁打で1点を返され、四回裏に1点差に詰め寄せられたが安定した守備で逃げ切った。今大会には台湾、日本、韓国、シンガポール、フィリピン、インド、香港の7チームが出場。決勝の前

に行われた3位決定戦ではフィリピンが韓国に10-0の四回コールドゲームで快勝した。



台湾、U15 アジアカップを制す(写真:中央社)

## Jun.19 国際親善試合でフィリピンに逆転勝利

台湾男子サッカーはこの日、フィリピンで行われた国際親善試合でフィリピンに3-2で逆転勝利した。前半1分、台湾の吳彦湖はフリーキックでゴールを奪ったが、フィリピンに前半12分と39分にゴールを許した。後半13分、台湾の游耀興が代表チームでの初ゴールを取って引き分けに。そしてフィリピンの攻撃を耐え切った台湾代表は後半45分、カウンターで逆転ゴールを奪って勝利を飾った。キャプテンの吳俊青は取材に対し「タイ戦とはまったく違う雰囲気だった」と振り返り「この勝利はコーチ団、選手たち、そして応援してくれ

たファンたちのおかげだ」と応援を感謝した。



台湾代表、フィリピンに逆転勝利(写真:中央社)

## Jun.21 旧暦七夕に「お見合い列車」 阿里山森林鉄道

阿里山森林鉄道はこのほど、旧暦七夕に当たる8月22日に、「お見合い列車」を運行すると発表した。参加対象は25歳以上45歳未満の独身男女で、費用は2199NTD(約1万円)、定員は男女各38人となっている。7月1日にインターネットでの申込を開始する。初めて出会った男女が少しずつ打ち解け、感情のボルテージが上がっていくように、列車も海拔30メートルの嘉慶駅から海拔1,403メートルの奮起湖駅まで徐々に高度を上げていく。途中、ティファニーブルーの駅舎外観が印象的な竹崎駅で下車し「駅舎デート」を楽しんでもらうほか、奮起湖駅で地元野菜を使った料理を楽しむ、ゆるキャラ「鉄鹿駅

長」を探しながら交流を深める。最後は水社寮駅で気になる相手へ手紙を書くなど、参加者の距離を縮めるようなさまざまな工夫がなされている。



阿里山森林鉄道、旧暦七夕に「お見合い列車」(写真:行政院農委會林務局)

## Jun.22 世界最大級のアニメ映画祭 台湾がVR部門最高賞

世界最大規模のアニメーション国際アニメーション映画祭はこのほど、2023年の受賞作品を発表した。台湾のVR作品「Red Tail」がVR部門で最高賞のクリスタル賞を獲得。2019年の台北共同制作作品「Gloomy eyes」以来の快挙だった。監督を務めた王登鈺氏は授賞式で「すべてのスタッフが2年来努力してきた結果だ」と感謝を伝え「台湾のVRアニメ技術と独自性のあるコンテンツを世界に紹介することができた」と喜んだ。なお、台湾高雄市のVR体験施設「VR FILM LAB」では、同作の世界観を体験できる特別展が開かれて

いる。原作漫画や手描き原稿なども見ることができる。9月4日まで。



台湾 VR 作品「RED TAIL」がアニメ国際アニメ映画祭の最高賞受賞(写真:高雄市映画館)

# 1年間の台湾インターンシップ生受入企業募集中

**グローバル化に対応した台湾人の人材を活用しませんか?** ※社宅など不動産の協力が必要な場合、バックアップさせていただきます。

近年日本ではインバウンド事業が盛んとなり、グローバル化により外国人材の需要が求められています。台湾には、将来性ある優秀な台湾学生が多く、その人材を活用する事で、グローバル化する日本社会に対応する事ができます。

臺灣新聞社では、台湾のインターンシップ生を必要とする企業様を募集し、グローバル人材の活用をサポートします。契約期限は1年間ですが、その後正社員雇用も可能です。詳細は下記までお問い合わせ下さい。

**臺灣新聞** お問い合わせ先  
 TAIWAN NEWS ◆ 東京発行 ☎03-5917-0045 ☎03-5917-0047  
 〒171-0021 東京都豊島区西池袋4-19-4 ✉info@taiwannews.jp

**台湾新聞** 《台湾新聞》為民營媒體、非政府發行刊物、以中立立場報導所有台灣和日本最新資訊。所有新聞報導和新聞照片、非本公司同意、嚴禁轉載刊登。《台灣新聞》同時提供報導資料銷售服務、如個人、團體有需要、敬請多多利用並洽《台灣新聞》。此外、個人、僑社團體或企業有採訪需求、活動企劃、平面設計和廣告刊登等媒體服務、歡迎直接洽詢《台灣新聞》。

「台灣新聞」は民間企業運営による媒体です。政府の刊行物ではありません。あくまでも中立の立場より、台湾と日本の各種の最新情報を報道しています。本紙に掲載しているすべての報道内容及び写真は、当社の承諾を得ない転載などは禁止します。一方、台湾新聞は報道資料の販売などのサービスを提供しています。必要な個人及び企業、団体の皆様は当社へお問合せください。また、イベント企画、デザイン、レイアウト、広告掲載等のご依頼がございましたら、ぜひ当社にお問合せください。「台湾新聞」社は以下の有料サービスも提供しております。ご利用ください。

《台湾新聞》提供以下付費サービス：  
 ●企業広告配合、僑社活動採訪 ●僑社團體網路部落格設計(包含台灣新聞採訪報導使用權費用) ●採訪照片提供 ●企業網站設計服務  
 ●企業廣告、華僑會社イベント取材 ●華僑會社団体インターネットブログ設計(台灣新聞取材報道、使用費用権を含む) ●取材写真提供 ●企業ホームページ設計サービス

欲合作企業、僑團請逕洽《台灣新聞》  
 03-5917-0045或info@taiwannews.jp

# 【台湾留学】台湾に行こう! 留学ビザの申請から旅立ちまでの注意点



3人の日本人職員が台湾留学生活を語る際に提出する必要書類が異なる。

台湾留学と言えば日本との距離が近く、物価も安く、台湾華語(台湾の中国語)の勉強もできるため、日本人から人気の留学先となっている。本紙は台湾の対日本窓口機関「台北駐日経済文化処」を訪れ、ビザ申請を担当する領事部に、台湾留学とワーキングホリデービザの申請について話を伺った。

### 楽しい台湾留学生活!

#### 日本人職員が語る台湾留学の思い出

今回話を伺った日本人3人のすべてが台湾留学の経験を持つ。「台湾留学を選んだ理由は何?」と聞くと「大学の時、海外留学に行きたいけど、どこに行くのかを悩んでいた。すると、台湾は物価が安く、日本から3時間でいけると聞いて、台湾を選んだ」と、日本人職員がこう答えた。

そして「台湾留学でどんなことを勉強したのか?」と聞くと「私は昔中国語を勉強したが、前職ではなかなかうまく話せなかった。だから、台湾留学を選んで、一から中国語の勉強をやり直した」と、台湾留学のメリットを話した。

また「台湾で一番印象に残ったのは?」と質問を投げかけると「台湾人は皆、私に対して優しくしてくれた」「風邪をひいた時、台湾人の友達にすぐ助けてもらった」と、台湾人の親切さを語った。

どうやら台湾留学は、日本人にとって最適な選択肢であることは言うまでもないようだ。

### ここは注意!

#### 申請前に注意すべきところ

第一線で台湾留学ビザの申請を対応している三人。ビザ申請の際に何か注意すべき点があるかと聞くと、幾つかのポイントをシェアしてくれた。

改めて代表処のホームページで各分処の管轄区域をチェック!

台北駐日経済文化代表処は東京白金台の代表処をはじめ、横浜分処、大阪分処、福岡分処、那覇分処、札幌分処があり、それぞれ管轄で区域を設けている。ビザ申請の際に提出する必要書類が異なる。

各自申請する代表処や弁事処のホームページを確認し、自分の住民票に載せる都道府県ならどこに行けば受付できるかをチェックしよう。

卒業証明書と成績証明書を2部用意しておこう! ビザ申請の手続きに提出した卒業証明書と成績証明書は返さない。しかし台湾の学校ではそれぞれのルールがあり、また提出が必要な場合もある。だからこの二つの文書を2部も用意した方がおすすめ。

なお、もし提出された卒業証明書は、日本以外の国の学校である場合はまず、台湾の駐在機関の認証をもらうことが要求される。例えば出身校はイギリスの学校の場合、台湾の駐英代表処に認証をもらう。

留学先の入学許可書を読もう! 台湾の留学ビザでは、在留期間によって短期の停留ビザ(180日以内)と長期の居留ビザと分かれています。まずは留学先の入学許可書に書かれる留学期間を確認し、自分はどんなビザを申し込むかをチェックしよう。

健康診断の項目を確認しよう! 代表処のホームページでダウンロードできる健康診断項目表の記入例に、どんな診断を受けなければならないのかを確認しよう。項目を間違えると受付ができない場合がある。

台湾に着いてから注意すべき点は? うまくビザの申請を完了し、いよいよ楽しい台湾留学生活が始まると、ここでは忘れがちなポイントを改めて確認しよう。

短期停留ビザの延長申請 短期停留ビザの場合は、発給されたビザの停留期限(duration of stay)に注意し、台湾に行ったら、期間切れまで台湾移民署に延長申請をしよう。怠ると違法在留になる可能性があるため注意してください。



まずは代表処のホームページで各分処の管轄区域をチェック!



台湾生活をしよう!(写真: Pixabay)



移民署で手続きを進もう!(写真: 移民署)

長期居留ビザの居留カードをもらう 長期居留ビザの場合、入国日から15日以内に居住地の「内政部移民署服務站」に「外僑居留證(居留カード)」を申し込もう。居留カードは外国人が台湾にいる間の身分証明書となる。

### 気軽に台湾に行こう! ワーキングホリデービザ

台湾留学のほか、台湾と日本はワーキングホリデーの資格について覚書を締結しているため、18歳から30歳までの日本人は、1回に限り、いつでも台湾のワーキングホリデービザの申請ができる。

代表処のホームページでも必要書類を確認できるが、ここで注意すべき点は「海外旅行保険の加入証明書」について、その保険は死亡、傷害、病気などをすべてカバーする必要がある。

また残高証明書はせめて20万円以上のものが要求され、30万円を超える場合には往復航空券の提出はいらないのでご注意ください。

### おわり

台湾は日本より距離が近く、みんなが優しい国。海外留学を考える方はぜひ、台湾留学を試してみてください。

## てくてく台湾旅 90

松田義人(deco) / 編集者・ライター

### 日本にいながら「深い台湾」を知り「台湾人」 との交流も持てる「日本台湾語文化協会」とは!?

#### 今から13年前 「台湾人の中国語教室」は皆無だった

今から13年ほど前、いわゆる台湾ブーム以前のことで。当時、東京で「台湾人が教える中文教室」というのはほとんどなく「中国語を学べる教室に通いたい」と探してもいい「中国人による簡体字」の教室ばかりでした。

当時から僕は台湾に行きまわっていたものの、何度行っても「トイレはどこにありますか」と聞くことでさえ、満足に喋ることができないうままでした。しかし、かと言って「中国語を学ぶ」というのも、台湾で使うことを目的とすればちょっと違うと思い、この点すごく困っていました。

そんな話を、懇意にしていたいた歌舞伎町・台湾同郷組合の林小姐に話すと、「松田さん良い教室ある。東新宿の慈濟という仏教団体の施設で台湾人が中国語教えている。そこに問い合わせてみなさい」と教えてくれました。さっそく、その慈濟に問い合わせて、めでたく「台湾人が教える中国語教室」に通うことになりました。

その教室で教えていただくことになったのが、林虹瑛老師という方で、聞けばかなりレベルの高い語学研究者。近年では語学の本を続々出されるほど、その筋では有名な方です。これだけ聞くと「さすがに近寄りかたい……」とも思いますが、林老師はこれだけの博学にして、そのパーソナリティは極めて明るく、そして学ぶ人それぞれのペースに寄り添い、授業をしてくれるような明るく優しい授業でした。

また、当時は旅行者にとつての「台湾の情報」がかなり限られていた時代です。僕と同じか、あるいはそれ以上の台湾熱を持つ人ばかりが教室に生徒として集まっていた。彼らとの交流を深め、当時乏しかった台湾各地の情報を得られたことかなりありがたく、こういった生徒同志が懇親できるような空気を作ってくれたのもまた林老師のおかげだと思っています。



「マルチ言語文学サロン朗読交流会」の様子

#### 台湾の深い文化・言語を学べる 「日本台湾語文化協会」とは?

そんな教室でしたが、現在、林老師は「日本台湾語文化協会」の会長に就任され、台湾語、台湾華語、日本語などを中心とした「多言語」を使つての文化・研究・維持・継承を行う活動がされています。

その取り組みの皮切りの一つとして、6月17日に実施されたのが「マルチ言語文学サロン朗読交流会」という会。かつての林老師の教室ではたぶん一番不真面目だった僕ですが、この交流会にお誘いいただき13年ぶりに「林老師の学びの場」に参加させていただきました。せつかなのでかつての教室の仲間たちにも声をかけ、彼らも一緒に参加してくれました。

この交流会は、各人が好きな言葉、本のフレーズなどを、参加者の前に立ち、なんらかの言語を使って紹介する……というものでした。僕は言語が苦手なこともあり、自著「パワースポット・オブ・台湾」から、台湾の多様な宗教・神話を紹介しました。この交流会に参加されている方は、台湾ネイティブの方、研究者、教職者などで、かなりビビりながらの紹介で、しかも、会の趣旨とはかなり異なる発表でしたが、皆さん「この神様知ってる!」「これはあそこにある神様だ!」と優しく声をかけてくださり助かりました。

林老師によれば、「日本台湾語文化協会」の今後の活動、そして「マルチ言語文学サロン朗読交流会」のような試みは、まだ始めたばかりで模索しているとのことでした。しかし、知識の深さだけでなく「本来難しい言葉や事柄を、わかりやすく知らない人に紹介することにおいて達人と見えていい林老師の会です。今後さらなる盛り上がりを見せるの दौरानと期待を抱きました。

会が終わった後、同日やっていた上野の「台湾フェスティバル」にみんなで移動・軽く散策し、上野の台湾料理店「新東洋」で宴会をしました。すでに知り合いだった方はもちろん、そうでない方も懇親を深めることができ、とても楽しい会でした。「台湾が好きだけど、どこで台湾人と知り合えるのかかわからない」「台湾に旅行に行けなくても、日本国内で台湾を学ぶ場に行きたい」「複雑な台湾の言葉、歴史、民族事情を知りたい」「台湾人だが、日本生まれなのでさらに深く台湾や台湾語を学びたい」といった声は、台湾ブーム以降、あるいは、これだけ情報が盛んになった今でもよく耳にする話です。

そういった方は、ぜひ「日本台湾語文化協会」に問い合わせてください。こういった交流会に参加されてみてはいかがでしょうか。知識が全くなくても、多くの参加者・関係者の方が「台湾」および「言語」を優しく教えてくれるでしょうし、その交流もまた楽しいものになるはず。詳しくは、下記公式サイトをご参照ください!

「日本台湾語文化協会」 <https://jtlca.web.fc2.com/>

相続・贈与・登記・国際税務

## 黒澤合同事務所グループ

1972年創業

<b>【司法書士】</b> 不動産登記、会社登記	<b>【土地家屋調査士】</b> 房屋新建・拆除、土地分割・合併、測量全般	<b>【公認会計士】</b> 事業計画・股價估算、向外資企業提供各項、服務的國際業務
-----------------------------	--	---

人員招聘(台湾人歓迎)※詳情見下文

東京都中野区中野4-4-11  
会長 黒澤 功記  
社長 黒澤 功栄

kurosawa@kurosawa.gr.jp  
<https://www.kurosawa.gr.jp>  
大代表: 03-3388-9638  
中文服務專線: 03-3388-2520 (程)

## 關於 2023 年電子帳簿保存法稅制改革綱要

### 日本法律停・看・聽

《本專欄內容由黑澤事務所提供》

這次，我們想介紹一下2023年稅制改革綱要中的電子帳簿保存法。

電子帳簿保存法是指對各稅法原則上要求以紙質形式保存的文件滿足一定要求，可以保存電子數據，以及有義務保存電子交易信息的法律。

以下三項被規定為電子數據存儲類別。

1. 電子帳簿等的保存 該類別規定以電子數據形式作成和存儲帳簿、文件。這包括國家稅務相關帳簿，如仕帳帳和總勘定元帳等，結算相關文

件，如B/S和P/L，以及交易文件，如合同和發票。

2. 掃描保存 此類別允許掃描紙質文檔並將其保存為電子數據。目前，由於要求放寬，不僅允許使用掃描儀，還允許使用智能手機和數碼相機。這適用於與交易相關的文件，例如以紙質形式發送和接收的合同和發票等。

3. 保存交易信息 這是與交易相關文檔(例如合同和發票)中以電子方式交換的交易信息的存儲相關的類

別。

此前，可以打印收到的電子文件並保存紙質，但由於《電子帳簿存儲法》的修改，現在只承認電子數據格式。

這次我們簡單介紹了電子帳簿保存方法的概要。為了應對發票制度，我們需要盡快準備、對應和普及。

參考資料 令和5年度稅制改正大綱: 國稅廳HP 財務省HP

本文作者: 黒澤事務所 黒澤

## 無量壽佛 2023年【癸卯年】

### 歡迎安奉太歲燈・光明燈

### 每月農曆初一、十五日犒軍敬拜(上午11:00)

本宮備有接送車輛，有需要者，請在前一天事先聯絡。JR成田空港駅第二航廈出口35号對面

宗教法人 日本大道院純陽宮

〒289-0216千葉縣香取郡神崎町植房950-1  
TEL:0478-72-1068或1899 FAX:0478-72-1089  
董事長 玄駿 執行董事長 玄胡明信

交通アクセス

- ・JR成田線「下総神崎駅」からタクシー5分
- ・東関東自動車道「大柴インター」→国道51号成田方面二つ目信号右折神崎方面→県道110号→「純陽宮看板」左折
- ・国道356号→信号「神崎大橋」より旧国道356号へ→信号「郡駐在所横」右折→「純陽宮看板」右折



# おしゃれな空間で 台湾朝食を満喫「豆乳専科」



豆乳専科池袋店ではおしゃれな空間を作り、台湾式朝食を楽しめる



台湾朝食の定番、豆乳、卵ネギパイ、おにぎりを堪能

大都会・東京でも有数の繁華街・池袋。今年2月にニューオープンした「豆乳専科」は、新鮮な豆をそのままお店で搾り、お客様に提供している。そのほか、台湾式朝食もそろい、中華圏の人々と地元の方に愛されている。

「あっ！駅に近い！」  
と思ってしまう豆乳専科

池袋で電車から降りて、西口に出るとすぐそばにあり、窓から差し込む光が心地よい豆乳専科。日本で大ブレイクしている台

湾スイーツ店「Meet Fresh 鮮芋仙」が新概念な台湾料理を扱う系列店だ。

広い空間には心が落ち着く空気が流れ、ホッとできる居心地の良さにつながっている。店の入口に設置される券売機で注文し、受付まで持ち込めば良い。一人食にも、グループ食事会にも向いている。

「台湾式朝食をどうぞ」

美味しさとヘルシーが揃う料理

豆乳専科が提案するのは、新鮮な豆乳で仕込む栄養たっぷりの台湾式朝食。国産大

豆をふんだんに使用し、店内の豆乳ブランドで新鮮な豆乳を搾り出す。香りはもちろん、風味も抜群。

台湾では、外食で朝食を済ますのはほとんど、豆乳で作った「鹹豆漿」と焼パンに油条を入れる「焼餅油条」は定番メニュー。台湾人が慣れた味を日本人の味覚にもよく合う優しい味わいを調整し、台湾式朝食が生まれ変わった。

それ以外にも「健康のためにスイーツを控えない」と思った女性は、豆乳スイー

ツやドリンクが楽しめる。搾りたて新鮮な豆乳を使ったヘルシーな豆乳スイーツが堪能でき、健康や生活にプラスだ。

また、時間帯に応じ、朝食以外にも豆乳料理を提供。豆乳を入れた出汁で作ったお粥、ボリューム満点でも軽く食べられるのは最大の魅力だ。

「こんなものもあるんだ！」  
台湾新聞のチョイスは？

悩んだ末に、台湾式朝食の定番でもある豆漿、卵ネギパイ、台湾おにぎりを注文。豆漿は砂糖抜きで頼んだが、ひと口注ぐと豆の新鮮さと濃厚で柔らかく、スムーズに飲める。

豆乳専科のネギパイは、伝統的なパイより少々厚く、表面の胡麻と一緒に噛むと、胡麻の香りやパイのもちもち感が感じられる。ボリューム満点で、大食いの人も楽しめるだろう。

豆乳専科では、伝統的なおにぎりと台湾ソーセージを入れるおにぎり両種を用意。黒米で油条などの具材を包み、熱々で食べる大満足。

一番嬉しいのは、豆乳専科では台湾で最も人気なパン・肉鬆パンも食べられる事。パンの表面でマヨネーズと肉鬆を掛けて、ひと口食べると、甘いマヨネーズと肉鬆で繊細な食感、食べれば食べるほど止まらない。

おわり

交通がとても便利で、料理の選択も多い豆乳専科。台湾料理を食べたい人も、おしゃれな空間でヘルシーな豆乳料理を楽しむ人にぴったり。

ゴールデンウィークに赤羽の2号店もオープン。池袋や赤羽にお越しの方はぜひ、おいしい台湾朝食を食べてみてください。



豆乳スイーツ、台湾人が馴染む飲み物も提供

## 戴資穎、台北オープン5勝目



戴資穎選手(写真:中央社)

BWFワールドツアー・台北オープンは6月25日、女子シングルの決勝戦が行われ、台湾の戴資穎が米国のペイウエン・ジャンを2-0破り、優勝した。昨年に続く2連覇で、大会最多となる5度目の優勝となった。

戴は報道陣の取材に対し、自身が2012年に同大会での初優勝を手にしてから過去

11年間で「台湾のバドミントン界の雰囲気は確実に良くなった。見る人もやる人もバドミントンに関心を寄せる人も増えた」とコメント。自身が来年、現役を引退したとしても「この盛り上がり冷めることはない」とも語った。

2021年東京五輪の女子シングルスで台湾人選手として初めて銀メダルを獲得。最新の世界ランキングでは4位に入っている。24年末に現役を退く意向。



台湾の人気パン肉鬆パンなどで台湾を満喫



キッチンにおける豆乳プラントで新鮮な豆乳を搾り出す



## 台湾民主化の闘士 謝長廷と台湾と日本 ～平和こそ核心的利益

「平和こそ世界の『核心的利益』ではないのか」。謝長廷駐日代表が2023年育友会の新年会で挨拶した時の言葉だ。中国人から見ればとても皮肉なものだろう。

「核心的利益」とは習近平中国国家主席が常に使用する言葉だ。中国は台湾問題に止まらず、経済発展、領土問題などの事由で戦争をも視野に入れる態度を示し広く喧伝している。いわゆる「戦狼外交」は、中国の象徴そのものとも言える。

若かりし頃より台湾民主化運動に従事。京都大学に留学した経験を持つ謝代表は、駐日代表になるまで台湾の立法委員、高雄市長、行政院長などを歴任し、2008年の総統選に民進黨の公認候補として出馬。李登輝元総統に次ぐ台湾の「知日派政治家」の顔でもあった。

本書は謝氏と産経新聞の台北支局長だった河崎真澄との会談を基に構成されている。第1章から第4章は駐日代表として、福島など5県の食品の輸入解禁、安倍晋三暗殺の衝撃、日台100年の絆に言及。一般人が知られざる台湾外交の辛さ、台湾にとって安倍首相はどんな

人物だったのか、これから日本と台湾の関係はどういう風になってほしいのか、などが綴られている。日本人のみならず、台湾人にも勉強になる内容だ。

第5章から第8章はこれまでの歩みを振り返る。父親は漢方医で、中学生時代は体操選手だったという謝氏。家庭の事情で商業高校の道を選び、努力を重ねて台湾大学法学部に入學。在学中に司法試験に合格し、日本の奨学金で京都大学に進学した。京大時代は哲学を選択。のちの台湾民主化運動への関心のきっかけだったという。

台湾に戻り弁護士に。社会運動で逮捕された「政治犯」の弁護に従事した。その後民進黨の結成、1996年史上初の直接選挙による台湾総統選、1997年の南ア駐在武官宅の人質事件など、台湾の歴史上の重要な事由に携わったという。

第9、10章は、台湾の国際情勢を語る。台湾と中国の対立、台湾と日米同盟との関係、日本との公式交流は一層深化する、などが網羅されている。さらに、台湾と日本の民間交流は盛んだが、一方で日本にある「駐日台北経済文化代表処」が外交官待遇を受けていないことを吐露している。また、台湾人は日本から「中国人」扱いされている実情と苦言も呈している。

この一冊で謝長廷という人物の実像、日台関係の光と影、将来の日米台の連携などが理解できる。

著者：河崎真澄  
発行：産経新聞出版  
体裁：B6版 全245頁  
定価：本体1500円＋税



台湾新聞314号 読者プレゼント  
応募券

読者プレゼント企画 台湾新聞をご覧の皆様の中から抽選で1名様に本書『台湾民主化の闘士 謝長廷と台湾と日本』をプレゼント致します！応募方法は、ハガキに応募券の切り抜きを貼り付け、お名前、ご住所、お電話番号及び台湾新聞へのご意見ご感想を明記のうえ、台湾新聞編集部までお送りください。当選のご連絡は発送をもって代えさせていただきます(7月中に発送予定)。締切り：7月15日(消印有効)  
株式会社台湾新聞社編集部 〒171-0021東京都豊島区西池袋4-19-4 / tel:03-5917-0045

## Information

台湾フェスタ2023～Enjoy!TAIWAN～  
日程：7月28日(金)～7月30日(日)  
時間：10:00～20:00(28日は15:00から)  
場所：代々木公園 野外音楽堂広場  
住所：東京都渋谷区神南2

台湾文化特集「浪のしたにも都のさぶらふぞ」  
日程：6月3日(土)～9月3日(日)  
時間：10:00～19:00(無料)  
場所：山口情報芸術センター(YCAM)  
住所：山口県山口市中国町7-7

「百年の時を超えて」山本徳二郎銅像寄贈記念公演  
日程：7月22日  
時間：14:30開演 15:00開演(入場無料)  
場所：アミューズメント佐渡大ホール  
住所：佐渡市中原234-1



摩訶般若波羅蜜多心經  
觀自在菩薩。行深波若波羅蜜多時。照見五蘊皆空。度一切苦厄。舍利子。色不異空。空不異色。色即是空。空即是色。受想行識。亦復如是。舍利子。是諸法空相。不生不滅。不垢不淨。不增不減。是故空中無色。無受想行識。無眼耳鼻舌身意。無色身香味觸法。無眼界。乃至無意識界。無無明。亦無無明盡。乃至無老死。亦無老死盡。無苦集滅道。無智亦無得。以無所得故。菩提薩埵。依般若波羅蜜多。心無罣礙。無罣礙故。無有恐怖。遠離顛倒夢想。究竟涅槃。三世諸佛。依般若波羅蜜多故。得阿耨多羅三藐三菩提。故知般若波羅蜜多。是大神咒。是大明咒。是無上咒。是無等等咒。能除一切苦。真實不虛。故說般若波羅蜜多咒。即說咒曰。揭諦揭諦。波羅揭諦。波羅揭諦。菩提薩埵。菩提薩埵。

台湾人開的美髮室  
● 整髪 ブロー 1,000円  
● 洗+吹髪 シャンプー+ブロー 1,800円  
● 剪髪 カット 2,600円  
● 染髪 カラー 6,000円  
● 調色 メッシュ 6,000円  
● 燙髪 パーマ 6,000円  
\*長髪染、調色追加1000円  
ロングヘアの場合はパーマとカラーとメッシュが千円を追加します。  
千晶 Hair Salon

碧鳳水元宮  
本宮宗旨、本宮の趣旨は、祈福消災、厄難を払い除け、祝福をする。指點迷津、迷津の指導(おいさす)、批八字、祭改、四柱推命、厄祓い、心靈改革、心の改め、不欺不騙、欺くことなく、不驕不傲、傲慢せず、不遜で、正義取道、正義が導き、方為正道。正しい道である。  
宮主 羅祝英  
本宮の趣旨は、祈福消災、厄難を払い除け、祝福をする。指點迷津、迷津の指導(おいさす)、批八字、祭改、四柱推命、厄祓い、心靈改革、心の改め、不欺不騙、欺くことなく、不驕不傲、傲慢せず、不遜で、正義取道、正義が導き、方為正道。正しい道である。  
宮主 羅祝英  
● TEL:0426(67)7867 FAX:0426(67)7868  
〒193-0834 東京都八王子市東浅川町537番52  
火曜日定休日

営業時間 10:00-19:00 電話予約制 090-3090-2988  
東京都新宿区歌舞伎町2-45-5 新宿永谷ビル202室(東田 晶)

### 四國華僑總會慶端午飄粽香活動 為臺灣鄉親解鄉愁



上島彩會長(中)和陸雪妹副會長(左)從三天前就開始準備



旅日僑胞也帶小孩來體驗臺灣端午文化



包粽活動紀念合影

【香川／綜合報導】中華民國留日四國華僑總會於6月18日在香川縣琴平町舉辦一年一度包粽體驗活動。因為去年一天內包完六百顆粽子的辛苦經驗，今年在副會長陸雪妹的提議下，會長上島彩及陸雪妹兩人於活動前三天開始著手包粽，完成後立即寄送給總會幹部及會員。活動當天一早副會長陳秀芸開車遠從愛媛縣來參加，當晚要搭機回臺灣的副會長陳明輝也攜家帶著來幫忙，參加者另包括連續兩年出席包粽活動的旅日英國籍臺

灣女嫻、幹部、會員及日籍友人約20餘人。上島彩會長表示，非常感謝三位副會長的全力支持協助，讓包粽體驗活動得以順利圓滿，她也提到，日本四國地區四個縣的臺灣鄉親與大城市相比，雖然因為交通、距離等原因，比較不容易齊聚，但是深耕僑居地做為臺日友好交流的橋樑，人人都是強棒。她認為偏遠地區的四國其實有許多臺灣人在不同領域生活著，就像一串灑落滿地的珍珠，在各處發光發亮。

四月剛從臺灣到香川縣就學的留學生表示，以前在臺灣只看過祖母或長輩包粽子，當天吃著自己親手包的粽子，還能可打包與同學朋友分享臺灣的端午節慶，讓他即便在異鄉過節，還是能藉由這次活動充分感受到家鄉的溫暖與美味的家鄉味，希望明年可以再次參加，也感謝會長和前輩們的指導與照顧。

四國華僑總會每年藉由春節、端午、中秋等節日舉辦活動關懷旅日臺灣鄉親，希望大家在異鄉過年過節不寂寞，也不忘華人傳統節慶。

### 日本台灣選哲之友會籌備處成立 柯文哲親臨與僑胞一同揭牌



柯文哲與僑胞合影留念



日本台灣選哲之友會執行長謝明珠致詞

【東京／採訪報導】台灣民眾黨主席柯文哲的日本台灣選哲之友會籌備處於6月8日揭牌，由台商林良育擔任籌備處會長，協助處理柯文哲後援會事宜，柯文哲也親自蒞臨現場一同揭牌，現場也有不少挺柯文哲的僑胞到場聲援。

台灣民眾黨主席柯文哲致詞，對台灣的繁榮、未來、和平等等都非常關注，今天我們集結這些對台灣非常關注的朋友，一起希望台灣有個更好的未來、有更美好正確的選擇，今天就是日本後援會的開始，之後到處都會選哲之友會開花，請各位拭目以待。

林良育表示，很高興有這個機會擔任日本選哲之友會籌備處的負責人，相信大家在柯文哲擔任市長時期，留下深刻的印象，不論是做事的果決，或是建立SOP，讓我相信有柯文哲的領導，台灣能更進一步發展，雖然兩岸關係緊張，但相信柯文哲就任後，一定能妥善處理兩岸問題，也請大家相信2024年選哲，一定能為台灣開啟新的道路。

柯文哲致詞時表示，這次到日本訪問除了拜訪政界、國會智庫以外，也感受到台灣僑胞對我們大力支持，在這邊表達感謝，我常常說要走得快一個人走，要走得遠要一群人走，所以非常感謝有熱心的支持者成立台灣選哲之友會的東京籌備處，我也希望從這個當基地開始，不只日本，也在世界各地開展後援會。

日本台灣選哲之友會執行長謝明珠表示，大家都知道日台關係越來越好，台灣也有很多人在日本就學、生活、工作，這些人心繫

揭牌儀式中，柯文哲也頒贈感謝狀給林良育，感謝他的幫助，以及與前來支持的僑胞們合影留念。

### 東京中華學校園遊會 歡迎新生加入大家庭



東京中華學校園遊會



園遊會現場

【東京採訪報導】東京中華學校為了歡迎新生及轉學生的到來，於六月十日在校內體育館舉行2023年度迎新園遊會，活動由東京中華學校家長會主辦，除了提供各式各樣的台灣美食、豐富的抽獎獎品外，也希望透過園遊會活動，讓新加入的新生能更快融入學

校這個大家庭。

家長會長林芳美表示，非常感謝大家這次熱情參與，從很久之前家長們就非常注重東京中華學校的園遊會活動，為了讓學生們有個快樂的回憶，家長都非常投入園遊會的活

動，從四月開始就積極籌辦，希望讓每個來參加的家長或是小朋友都能玩得不亦樂乎。

學生演出熱情四射的啦啦隊和舞龍舞獅，將現場氣氛炒熱，場邊則是販售各式各樣的台灣美食，不少台灣的調味料、泡麵、零食都大受歡迎，每個人的購物籃都裝得滿滿的。園遊會開始後，現場也湧入大量學生家長，以及周邊的住戶，讓東京中華學校變得熱鬧滾滾。

由各方熱情贊助的抽獎活動，由校長王東生率先抽出數位幸運得主。一次次的抽獎中，現場驚喜、歡聲不斷，抽到的同學與老師都露出開心的笑容，活動現場洋溢的快樂氣氛，順利畫下完美句點。

# DAISANGEN 未来を共に創造する

## 買賣 · 出租 · 管理

大三元在日本國內與海外都有強大的投資管道。配合顧客的要求，提供打造全程的服務。

株式会社 大三元 | 〒171-0021 東京都豊島区西池袋 4-19-4 | ☎ 03-5917-0727 | 📠 03-5917-0047 | 📞 08030136399 | ✉ info@dsgl140613.com | 🌐 www.dsgl140613.com

<b>【賣】一棟ビル</b> <b>ホテル ドンクール大阪梅田</b> 大阪駅前 徒歩3分 大塚4丁目駅前 徒歩3分 <販売価格> <b>700,000</b> 万円(税込) ・住所: 大阪府大阪市北区曽根崎2丁目15番24号 ・建物構造: 鉄骨造陸屋根地下1階地上11階建 ・築年月: 2019年12月 ・土地面積: (公簿) 622.87㎡ (約188.42坪) ・延床面積: 5,124.70㎡ (約1,550.00坪) ・現況: 営業中 ・引渡: ー	<b>【賣】一棟ビル</b> <b>VORT 麻布イーストII(仮称)</b> 有明5丁目駅前 徒歩4分 赤羽橋駅 徒歩6分 <販売価格> <b>238,000</b> 万円(税込) ・住所: 東京都港区東麻布2丁目26番14号 ・建物構造: RC造陸屋根地下1階地上3階建 ・築年月: 2022年4月 ・土地面積: (公簿) 284.46㎡ (約86.04坪) ・延床面積: 703.24㎡ (約212.73坪) ・現況: 3戸賃貸中 ・引渡: ー	<b>【賣】一棟ビル</b> <b>THE BOX HOTEL KYOTO</b> 大塚4丁目駅前 徒歩2分 赤羽橋駅 徒歩7分 <販売価格> <b>96,420</b> 万円(税込) ・住所: 京都府京都市南区烏丸町41 ・建物構造: ー ・築年月: 2022年1月 ・土地面積: (公簿) 355.13㎡ (約107.42坪) ・延床面積: ー ・現況: 休業中 ・引渡: ー	<b>【賣】一棟マンション</b> <b>blue palette 中野平和の森</b> 西武池袋線 沼袋駅 徒歩6分 新井薬師前駅 徒歩11分 中野駅 徒歩15分 <販売価格> <b>59,800</b> 万円(税込) ・住所: 東京都中野区新井3丁目9番10 ・建物構造: RC造地上4階建 ・築年月: 2021年8月 ・土地面積: 279.56㎡ (約84.56坪) ・延床面積: 610.32㎡ (約184.62坪) ・現況: ー ・引渡: ー	<b>【賣】一棟アパート</b> <b>昇陽堂ビル</b> 原宿区 田島駅 徒歩7分 西日暮里駅 徒歩11分 <販売価格> <b>55,000</b> 万円(税込) ・住所: 東京都北区田島4丁目12-13 ・建物構造: 鉄骨造地上4階建 ・築年月: 1996年9月 ・土地面積: (公簿) 183.51㎡ (約55.51坪) ・延床面積: 519.32㎡ (約157.09坪) ・現況: 3、4階賃貸募集中 ・引渡: ー
<b>一棟ビル</b> <b>SANBI ビル</b> 原宿区 西日暮里駅 徒歩4分 日暮里駅 徒歩5分 <販売価格> <b>55,000</b> 万円(税込) ・住所: 東京都荒川区西日暮里5丁目16-7 ・建物構造: 鉄骨造陸屋根地上4階建 ・築年月: 1992年6月 ・土地面積: (公簿) 271.00㎡ (約81.89坪) ・延床面積: 909.18㎡ (約275.62坪) ・現況: 空室 ・引渡: ー	<b>【賣】一棟アパート</b> <b>ヴァンティア I</b> 原宿区 新小岩駅 徒歩23分 <販売価格> <b>52,000</b> 万円(税込) ・住所: 東京都江戸川区中央3丁目13番24号 ・建物構造: RC造地上14階建 ・築年月: 2001年10月 ・土地面積: 1,190.00㎡ (約359.97坪) ・延床面積: 953.96㎡ (約288.57坪) ・現況: ー ・引渡: ー	<b>【賣】一棟ビル</b> <b>グランソール那須</b> 本郷駅 湯本旭町バス停 徒歩14分 東北新幹線那須原駅 徒歩10分(約70分約32km) <販売価格> <b>23,000</b> 万円(税込) ・住所: 栃木県那須郡那須町湯本ツムジ平 213-1028 ・建物構造: RC造並木デッキ鋼板屋根付地上4階建 ・築年月: 1969年1月1日 ・土地面積: (公簿) 5,608.00㎡ (約1,699.39坪) ・延床面積: 1,772.27㎡ (約536.11坪) ・現況: 休業中(研修センター) ・引渡: 相談	<b>【賣】一棟ビル</b> <b>グリーンライフ多摩</b> 小田急多摩線 小田急多摩センター駅 徒歩11分 京王多摩センター駅 徒歩11分 <販売価格> <b>14,200</b> 万円(税込) ・住所: 東京都多摩市落合3丁目10-1 ・建物構造: RC造陸屋根地上4階建 ・築年月: 1988年7月 ・土地面積: 121.43㎡ (約36.73坪) ・延床面積: 445.04㎡ (約134.62坪) ・現況: 17戸賃貸中 ・引渡: ー	<b>【賣】区分店舗</b> <b>ベルスクエア小石川</b> 原宿区 若谷駅 徒歩7分 <販売価格> <b>12,300</b> 万円(税込) ・住所: 東京都文京区小石川4丁目20-3 ・建物構造: SRC造陸屋根地上12階建 ・築年月: 1992年9月 ・土地面積: (公簿) 387.96㎡ (約117.35坪) ・延床面積: ー ・現況: 賃貸中 ・引渡: 即時
<b>【賣】区分店舗</b> <b>オープンレジデンス千代田外神田</b> 原宿区 末広町駅 徒歩2分 御徒町駅 徒歩8分 秋葉原駅 徒歩9分 <販売価格> <b>9,240</b> 万円(税込) ・住所: 東京都千代田区外神田5丁目6番2号 ・建物構造: RC造陸屋根地上13階建 ・築年月: 2022年4月 ・土地面積: 211.00㎡ (約63.82坪) ・延床面積: 1,245.25㎡ (約376.68坪) ・現況: 賃貸中 ・引渡: ー	<b>【賣】区分マンション</b> <b>ジェノヴィア新宿御苑グリーンヴェール</b> 原宿区 新宿御苑駅 徒歩5分 四谷三丁目駅 徒歩8分 新宿三丁目駅 徒歩10分 <販売価格> <b>3,700</b> 万円(税込) ・住所: 東京都新宿区四谷4丁目 ・建物構造: RC造地上14階建 ・築年月: 2014年9月 ・土地面積: 374.80㎡ (約113.37坪) ・延床面積: ー ・現況: 賃貸中 ・引渡: 相談	<b>【賣】区分マンション</b> <b>タウンヒルズしば</b> 原宿区 蔵前駅 徒歩6分 <販売価格> <b>3,690</b> 万円(税込) ・住所: 埼玉県川口市芝新町13-10 ・建物構造: RC造地上7階建 ・築年月: 1991年2月 ・土地面積: ー ・延床面積: ー ・現況: 空室 ・引渡: 相談	<b>【賣】区分店舗</b> <b>ダイヤハイツ大森</b> 原宿区 大森駅 徒歩10分 平和島駅 徒歩10分 <販売価格> <b>3,100</b> 万円(税込) ・住所: 東京都大田区大森北4丁目15番14号 ・建物構造: RC造陸屋根地上7階建 ・築年月: 1982年3月 ・土地面積: 578.67㎡ (約175.04坪) ・延床面積: 1,620.62㎡ (約490.23坪) ・現況: 賃貸中 ・引渡: ー	<b>【賣】戸建</b> 原宿区 三里木駅 徒歩9分 石坂バス停 徒歩2分 <販売価格> <b>2,250</b> 万円(税込) ・住所: 熊本県菊池郡菊陽町津久礼 ・建物構造: 木造地上2階建 ・築年月: 1983年6月 ・土地面積: (公簿) 199.56㎡ (約60.36坪)(私道含まず) ・延床面積: ー ・現況: 空室 ・引渡: 相談



### 日本千葉台灣商會舉辦理監事會議 及青年部端午包粽活動



千葉台商會青年部會後舉辦文化體驗活動【千葉/綜合報導】日本千葉台灣商會於6月4日召開第五屆第七次理監事會議，討論法人化、第六屆選舉等攸關會務發展的重要議題，經過出席理事熱烈討論後達成共識。台北駐日經濟文化代表處僑務組謝延宗組長及宋惠芸副組長特別蒞臨指導。



千葉台灣商會舉辦理監事會議，也知道台灣產業的競爭優勢。濱田創會會長提到台灣有許多「隱形冠軍」，千葉台商會會長若法人化，得到日本法律上的認可，透過商會介紹的台灣之光更容易使日本社會接受。



鍾會長(中)濱田創會會長(左)僑務組組長(右)適逢台灣端午佳節將至，千葉台商會青年部於會後舉辦文化體驗活動，大家一起前往料理教室學習包台灣南部粽。活動中學到粽子的種類及包粽子的許多訣竅，最後更是帶回一整串粽子回家，收穫滿滿。

會中監事長蘇麗卿及理事林信緯分享這次返台參加秘書長班心得，兩位表示感謝僑委會舉辦這麼有意義的活動，也感謝僑務組及千葉台商會的推薦，活動中吸收很多新

鍾會長也表示，千葉台商會跟千葉縣廳的關係密切，疫情前籌畫的許多交流活動開始逐一啟動，千葉也有很多「隱形冠軍」積極想要與台灣合作交流，今年開始會有很多活動，請各位理監事踴躍協助。

值得一提的是，千葉台商會青年部的成員數目前是日本青商會中最多，部長蘇士雅表示，隨著疫情解封許多活動都已經陸續展開，例如每個月定期的高爾夫研習營及這個月的BBQ交流活動，希望能創造一個大家來參加都能有收穫的地方。

### 東京台灣商工會演講會和懇親會 發言踴躍場面交流熱絡



張素娥會長致詞



謝延宗組長致詞



錢妙玲總會長帶領大家乾杯



紀念合影

【東京/採訪報導】東京台灣商工會於6月10日舉辦演講會和24屆第2次理監事會暨懇親會，這次邀請到東京都產業勞動局和行政書士前來分享融資和公司設立等相關資訊，理監事會中也討論各項議案，懇親會時場面也非常熱絡。

演講會中，先由東京都產業勞動局前來，向台商說明外國人如果要在日本開設新公司的話，遇到資金上的問題，東京都可以協助，請合作銀行提供怎樣的融資，接著由板橋區議員，同時也是行政書士的長瀨達也說明設立公司需注意的事項，像是特定職業就需有額外提出的資料等，大家也都踴躍發問。

隨後則舉行了第2次理監事會，會中討論了許多議案，像是報名亞總時匯款的手續，以及名譽理事、資深理事資格和會員青商等問題，此外，針對之前大川佳那毀謗台商會的事，目前已經進入法律程序，東京台灣商工會也在這次會議中決定不和談，這次的會議討論非常熱絡，許多理監事都很踴躍發言。

會長張素娥在懇親會致詞時先感謝大家這次踴躍出席，從講座一路到理監事會，很感

謝大家抽出寶貴的時間參與，因為有大家的付出，才能讓東京台灣商工會蓬勃發展，而第24屆團隊接任以來，有很多事務都還在學習中，若有造成大家不滿的地方還請大家見諒，我們團隊也會盡全力服務每一位理監事，也很謝謝各位理監事給予的指導與指教。

張素娥會長也說，這一屆也有很多新朋友加入東京台灣商工會，希望大家可以趁這次懇親會多多互相交流，加深大家的關係，也讓我們新朋友能更快融入東京台灣商工會。僑務組組長謝延宗、副組長宋惠芸也出席這次活動，謝組長表示，這次是第二次參加張素娥會長的活動，不過這次餐廳來了很多次，第一次看到全坐滿了人，今天從下午就有課程，相信大家受益良多，我想這都是張會長就任以後，很多努力很認真做這個會，請大家多多支持他。

懇親會在日本台灣商會聯合總會總會長錢妙玲帶領乾杯下正式開始，大家都利用難得機會交流，新加入的會員們也都與台商會前輩，場面非常熱絡，張素娥會長也頒發聘書給擔任第24屆的顧問，最後在輔導會長藤田禮子帶領閉幕致詞後圓滿結束。

者，非常期待這次活動能順利成功。亞總總會長陳五福也向大家介紹亞總組織結構，表示非常歡迎大家透過亞總，讓台灣食品的好傳遞給亞洲各個國家。

本次座談會主要討論日本市場對台灣食品進口的反映，如何與供應商建立合作關係，如何進行日本市場的行銷策略。關於這些問題，如

日總總會長錢妙玲等僑領，也不吝於從自己的專業角度，為台灣廠商提供發展日本市場的相關建議，獲得訪問團很大的反響。

座談會告一段落，大家也站起來交換名片，交流感情。僑領們也送訪問團坐上遊覽車，目送訪問團離開，活動劃下美好的句點。

### 台灣優良食品協會訪日團拜會東永商事 橫濱台灣商會全力接待



橫濱台灣商會會長河道台致詞



台灣優良食品協會理事長周能傳



橫濱台灣商會全力接待台灣優良食品協會訪問團



橫濱分處處長張淑玲

【橫濱/採訪報導】台灣優良食品協會訪問團近日訪日，特別在6月10日上午，拜訪擁有多年經營中華食品進口經驗的東永商事，創辦人兼橫濱台灣商會會長河道台盡地主之誼，讓本次座談會大獲成功。

集合了台灣優秀食品廠商的台灣優良食品協會近日訪日，探討台灣特色美食及保健食品打進日本市場的可能性，獲得橫濱台灣商會全力協助。在今天舉行的座談會上，也特別邀請到了駐日經濟文化代表處橫濱分處處長張淑玲、亞洲台灣商會聯合總會總會長陳五福、日本台灣商會聯合總會總會長錢妙玲、僑務委員洪益芬等人出席。

東永商事創辦人兼橫濱台灣商會會長河道台致詞表示，非常歡迎大家訪問日本，希望透過這次機會，讓台灣優秀的食品廠商獲得打進日本市場的機會，讓日本人認識到台灣食品的優秀之處。

台灣優良食品協會的理事長周能傳則說，非常感謝日本僑領對他們這次的訪問大力支持，這次訪日團集合了台灣特色食品廠商，協會自創立以來就以服務台灣食品廠商發展為最大宗旨，未來也會持續推動台灣食品進口日本。

駐日代表處橫濱分處處長張淑玲也歡迎訪問團訪問橫濱，橫濱是一個充滿商機的城市，東永商事更是食品進出口業界的佼佼

#### 日本中華聯合總會選舉辦法及實施公告

二〇二三年三月十八日的第二十九屆第四次常務代表委員會的議決，依據章程第十三條(八)之規定，選舉辦法及會長候補補選的締結日期，定於六月二十七日午後五時，正式公告如下。

#### 日本中華聯合總會選舉辦法

- 第一條 本辦法係日本中華聯合總會章程(以下、本會章程)之附屬規定，其內容與本會章程(以下、本會章程)之規定相一致者，其效力與本會章程之規定相同。
- 第二條 日本中華聯合總會(以下、本會)之會長、副會長、常務代表委員、常務代表委員、監察委員及候補委員之選舉，依本辦法之規定辦理。
- 第三條 本會會長、副會長、常務代表委員、常務代表委員、監察委員、候補委員之選舉，由本會全體會員參加。
- 第四條 本會會長、副會長、常務代表委員、常務代表委員、監察委員、候補委員之選舉，由本會全體會員參加。
- 第五條 本會會長、副會長、常務代表委員、常務代表委員、監察委員、候補委員之選舉，由本會全體會員參加。
- 第六條 本會會長、副會長、常務代表委員、常務代表委員、監察委員、候補委員之選舉，由本會全體會員參加。
- 第七條 本會會長、副會長、常務代表委員、常務代表委員、監察委員、候補委員之選舉，由本會全體會員參加。
- 第八條 本會會長、副會長、常務代表委員、常務代表委員、監察委員、候補委員之選舉，由本會全體會員參加。
- 第九條 本會會長、副會長、常務代表委員、常務代表委員、監察委員、候補委員之選舉，由本會全體會員參加。
- 第十條 本會會長、副會長、常務代表委員、常務代表委員、監察委員、候補委員之選舉，由本會全體會員參加。

#### 日本中華聯合總會第四十屆選舉委員會

- 委員長：魏禮之
- 副委員長：又井久
- 事務局：周基德
- 委員：朱恭亮、王正徽、張儀、鄭裕光、郭重信、高四代、吳坤忠、林月理、林裕恒

#### 日本中華聯合總會青年部第五屆理監事及部長選舉要綱公告

當青年部理監事及部長之任期，屆期滿時，中華民國十一年(2022年)十一月二十六日的本部第四屆理監事會議及定期總會(以下、會議)之決議，由日本中華聯合總會青年部理監事選任之規定，定於六月二十七日午後五時，正式公告如下。

中華民國十一年十一月二十六日的會議，選出之委員，其姓名如下：

- 第五屆選舉管理委員會：吳淨雪、又井久、劉怡慧、黃翠、鶴田一壽、小野剛史、濱田裕子(外部委員)。(代表七名)
- 委員長：吳淨雪
- 副委員長：劉怡慧

一、選舉管理委員會選出之理監事，其姓名如下：

- 部長：個人候補，或いは推薦候補に拘わらず六月十日より六月二十四日午後五時までに當青年部に立候補届けを提出しなければならぬ。
- 候補委員：個人候補，或いは推薦候補に拘わらず六月十日より六月二十四日午後五時までに當青年部に立候補届けを提出しなければならぬ。

二、部長に立候補する者の届出について

部長に立候補する者は、六月十日より六月二十四日午後五時までに當青年部に立候補届けを提出しなければならぬ。

三、選舉管理委員會は七月十五日定期總會の承認を経て部長を選出する

新任部長は第五屆第一回理監事會議及び定期總會に出席すること。

選舉に関する詳細は臨時窓口にお問合わせください。

立候補届けはEメールからダウンロードしてください。

電話：03-4400-6938

FAX：050-3512-3221

E-mail：fengosh4@gmail.com

電話：FAX E-mail 均、六月一日から六月二十日迄の臨時窓口(24時間)

E-desk：https://edesk.jp/login.php

#### 第五屆選舉管理委員會 吳淨雪

中華民國十一年五月三十日

### 日本華商總會再辦烤肉大會 盼促進華僑各世代交流



僑胞們合影留念

【東京／採訪報導】日本華商總會於6月17日舉辦去年大受好評的烤肉大會，希望可以持續促進各世代的華僑交流，吸引不少僑胞報名參加，橫濱辦事處處長張淑玲、駐日代表處僑務組組長謝延涼、副組長宋惠芸也受邀出席，日本華商總會也宣傳7月將舉辦的

代代木台灣FESTA，邀請大家一同共襄盛舉。

日本華商總會理事長林冠銘受訪時表示，去年為了慶祝僑委會九十周年，首度舉辦烤肉大會，獲得不少好評，並希望今年能再度舉辦，而從今天大家的肯定，預計明年也會持續舉辦，同時最主要的目的也是希望能促進華僑跨世代的交流，因為日本華商總會成員包含華僑一世二世三世，希望透過舉辦烤肉大會來促進大家交流。

林冠銘理事長也說，日本華商總會今年也將於7月28日、29日、30日再度舉辦台灣FESTA，今年東京都也作為後援，屆時東京消防廳音樂隊也會出席演出，此外也有與在日台灣原住民連合會合作，帶來精彩的原住民舞蹈演出，希望大家可以踴躍捧場支持。

謝延涼組長在活動開幕致詞時也說，很高興看到日本華商總會舉辦烤肉大會，提供場所讓華僑一世二世三世交流，希望出席的年輕人可以多多親睦交流，交換情報，一個人來到這可以認識很多人，彼此互相交換名片、交換聯絡方式，促進日本年輕世代更加團結。

雖然最近正值日本梅雨季節，但烤肉大會卻是難得的大晴天，大家也卯足全力烤肉共飲，讓場面變得熱鬧滾滾，此外林理事長也特別感謝中國國民黨、留日東京華僑總會、華僑協會總會日本分會、日本林氏宗親會、僑務委員洪益芬、東永商事等僑胞的熱情贊助等，讓活動可以順利舉行，橫濱辦事處處長張淑玲也專程到場，與僑胞們交流連繫感情，讓活動在愉快的歡笑聲中畫下圓滿句點。

### 動手包粽慶端午!

### 京都華僑總會舉辦「包粽」料理活動



京都華僑總會舉辦「包粽」活動 現場氣氛歡樂

【京都／採訪報導】中華民國留日京都華僑總會昨(4)日在京都舉辦「中華粽作親睦會」活動，現場除該會幹部，也特別請到中華料理餐廳「一之船入」的專業料理師傅，教導大小朋友們親手做粽子、中華料理等，並在製作完成後當場享用，此外還準備了實果遊戲和精美禮品，讓現場的大小朋友有吃有玩，不亦樂乎。

會中先由京都華僑總會副會長大嶋理繪、理事松井玲瑛在台前示範包粽，而後由來自「一之船入」的師傅示範中華料理，大家則在各自的工作台前觀摩，待台前指導人員示範完畢後，便來到大家親手製作的環節了，只見大家不分大人小孩，都開始安排分工，謹然有序地著手料理起來，依序是粽子，而後是各式中華料理，儘管過程中不免還是會有疑惑或慌亂的時候，但師傅們也都會在各桌巡迴，即時伸出援手協助，讓各項菜品都在眾人的齊心協力下一一上桌，等待者眾人的享用。

餐會除京都華僑總會會長魏禧之出席外，也邀請到多位僑領及日本政界友臺人士，包括大阪辦事處處長洪英傑、僑務秘書楊慧萍、京都日台親善協會會長小島裕史，京都府議會日台親善議員懇話會會長秋田公司、事務局長青木義照、幹事宮下友紀子，京都市會日台親善連盟會長寺田一

博、副會長津田大三。

魏禧之會長在餐前致詞表示，首先感謝料理師傅們的指導，並表示過去有兩年受疫情影響，暫停舉辦包粽活動，而今年能如期舉行，希望大家能好好享受美食和遊戲。而小島會長則說，在京都除了有許多面向留學生能提供支援的企業外，他也想廣詢大家意見，規劃今後能辦什麼樣的活動給大家。

秋田會長也說明到，京都府議會目前與包含臺灣、中國大陸在內，以及美、韓、泰等五個國家地區都有深刻交流，而議會中匯聚了許多友臺議員，大家組成日台親善議員懇話會，希望共同努力。寺田會長則提及，日本文化廳(相當於我國文化部)在今年全面遷移至京都，而京都擁有許多文化匯集，食物文化自然也是其中之一，他也特別感謝謝處長，在他與臺灣交流遇到任何問題或煩惱時，都能得到處長的即時幫助。

洪英傑處長在隨後的發言則指出，今天很開心能一同前來與大家同樂，並說華人在端午、中秋都有吃粽子的習慣，吃粽子對我們而言可謂已是生活的一部分了；而洪處長也藉機宣傳由僑委會推出的「i僑卡」，並指「i僑卡」是針對海外僑胞特有的服務，持卡人可在回國時，享有多項便利的服務及資訊提供，歡迎大家多加申辦使用。

餐會隨後在小島會長「以茶代酒」的乾杯音頭下開始，大家除了開始享用自己親手製作的料理，現場也準備了「實果」遊戲以及精美的禮品，讓大家一邊同樂一邊大快朵頤，緊張刺激的遊戲過程也將活動推向最高潮，不過競賽遊戲自是幾家歡樂幾家愁，有人幸運中獎，當然也有人扼腕地與「實果」擦身而過，但是，過程中的歡聲笑語相信將長存在大家記憶中的這個午後，活動隨後在大家的合照和歡笑中完美落幕。

### 國建會夏季演講會及會員懇親大會

### 張銀漢獲支持連任會長



大家專心聆聽蔡明耀副代表演講

【東京／採訪報導】國建會日本聯誼會於6月4日在池袋地球飯店舉辦夏季演講會暨會員懇親大會，邀請到駐日副代表蔡明耀以「當前東亞情勢和台日關係」為主題進行演

講，說明目前東亞的局勢狀況等，活動吸引42人參加，同時在會後的會員大會舉辦理事改選，由張銀漢繼續接任會長一職。

會長張銀漢在致詞時提到，這次的演講會有很多老朋友參加，很感謝大家那麼踴躍出席，此外國建會過去也常舉辦一日研修會郊遊和演講會等各種會議，並希望有更多年輕的會員來參加，因為大家都漸漸邁入老年，需要有人來承接傳承國建會。

副代表蔡明耀首先在致詞時感謝國建會一直以來對政府及代表處的支持與協助，今後希望大家能繼續借出力量，一同為台灣和日本的親善友好、交流，以及穩定東亞地區的安定和平提供更多的

協助。

隨後蔡明耀副代表在演講會中，先說明了當前東亞的情勢，包括台海地區、朝鮮半島、南海、東海等地情勢，也說明台灣絕對不會屈於中國的武力威迫，盡全力守護區域和平等，隨後也介紹了台日關係的發展過程，並籲請大家繼續一同促進台日的友好關係等，最後則接受現場問答，不少人都積極發表意見。

演講會結束後接著舉辦了懇親大會，大家除了用難得的機會交流外，也讓大家自我介紹等，場面非常熱鬧，最後則舉辦了會員大會暨理事改選，由會員們投票選出理監事後，在理監事一致認同支持下，由張銀漢繼續連任會長一職，帶領國建會會務發展。

### 日本台灣不動產協會理監事會

### 安排選務工作決定購入協會的事務所



紀念合影

【東京／採訪報導】一般社團法人日本台灣不動產協會於6月10日舉辦第5屆第6次理監事會與懇親會，會中除了討論到第6屆的理事長選舉外，也決定購入協會的事務所，讓協會可以持續穩定發展，僑務組組長謝延涼也受邀出席共襄盛舉，不少日本相關企業人士也都踴躍出席懇親會。

在理監事會中，報告到因為協會開設宅建士班的原因，會員人數都有所增加，而這次是最後一次的理監事會，之後將進行理事



理事長濱田裕子致詞

長、副理事長、專務理事等的改選，然後於9月份舉辦第6屆的就任典禮，此外在這次理監事會議中，也一致通過購入協會的事務所，讓會務的發展能更加順利。

理事長濱田裕子致詞表示，很高興與大家踴躍出席活動，這次有好消息要與大家分享，感謝大家都支持與肯定，日本台灣不動產協會經過這次會議決定

購入協會的事務所，而現在對於日本不動產投資的台灣人也越來越多，機會也持續增加，之後我們也會盡全力協助，達成我們協會讓大家達成雙贏的目的，也會持續促進台日交流和友好。

僑務組組長謝延涼致詞表示，過去三年因為疫情的影響，改變了大家的生活，但濱田理事長還是持續維持協會的運作，不論是舉辦讀書會、演講會等，甚至即將購入協會的事務所，現在疫情趨緩，台灣和日本的交流逐漸恢復到過去，特別是台積電在熊本設廠，吸引很多人的注目，此外也期待日本台灣不動產協會盡力促進台灣和日本的交流。

理監事會也舉辦了懇親會活動，由あすか信用組合木村常務帶領大家一同乾杯，這次懇親會也有不少台灣系銀行、日本不動產業界相關人士，以及在日本從事相關行業的台灣人士參加，現場交流熱絡，場面非常熱鬧。

### 台灣新聞社辦周學佑副代表歡迎會

### 僑胞踴躍出席交流



周副代表與僑胞合影

【東京／採訪報導】台灣新聞社於6月11日在匯豐齊舉辦周學佑副代表歡迎會，吸引30多名僑胞出席共享盛舉，同時6月12日是周學佑副代表的生日，台灣新聞社也特別準備蛋糕替周副代表慶生好，場面非常熱鬧。

台灣新聞社社長錢妙玲表示，過去周學佑副代表派駐東京時，就與他認識，後來台灣



周學佑副代表致詞

新聞社到札幌舉辦台灣祭時，周副代表當時擔任札幌辦事處處長，給予很多協助，又更進一步認識，也留下深刻印象，也感謝周副代表很給台灣新聞社面子，馬上答應出席這次的歡迎會，這次除了歡迎周副代表外，同時也要幫周副

代表慶生，讓他即使在異地工作，也能感受到台灣滿滿的溫暖。

周學佑副代表表示，其實平常很少開口說話，今天是這兩天第一次開口說話，很高興今天能藉由台灣新聞社這個平台與大家交流，在日本的台商歷經疫情的洗禮，能支撐到現在，就代表高品質獲得市場的肯定，也能從台灣新聞社和台商身上看到，他們不僅超越客人的期待，也做得難以取代，以及對人對事都非常善待，才能持續走到現在。

歡迎會中除了匯豐齊準備了到口的台灣佳餚，像是臭豆腐、鹹酥雞以外，台灣新聞社也特別準備了蛋糕，替周副代表慶生，大家圍在一起唱著生日快樂歌，讓場面頓時變得溫馨滿滿，直到最後大家才依依不捨的離開。

### 玉山法律相談所

### 股東大會(株主總會)的委任狀

公司的股東大會(株主總會)可以依委任狀請別人來代理出席。同樣的制度也存在於公寓大廈的區分所有權人大會(「建物の区分所有等に関する法律」的「集會」)。本文介紹一些常被問及的相關問題。

#### 委任狀可以自己製作

委任狀可以自行設計、製作、複製與修改。有人說，「公司說，一定要用公司的委任狀」。這是錯的，沒這回事。這些公司這麼說，是因為公司發行的委任狀都已經寫死只委任給社長了，他們只是因為希望抑制反對勢力，所以故意放錯誤的消息。錯誤的見解無謂理會，如果公司在股東大會時不接受他人製作的委任狀的話，反而造成該股東大會的瑕疵，之後可依法(会社法831條)取消該股東大會的決議事項。

#### 不交付委任狀也可

曾看過有人為了收集委任狀，告知「不出席的話就要提出委任狀，否則就是違法」。這當然也是錯的。出席是權利，但不是義務。不出席也不委任他人代理出席一事本屬個人自由，無需理會這個說法。

#### 被「騙取」了委任狀之主張

有些人因為收到會議召集通知時被告知不出席就一定要交付委任狀，所以自己的委任狀是被「騙取」了。也有人輕信一定要用公司制式的委任狀，所以其實不想委任給社長，但是被「騙」了。

筆者能夠理解這些委任狀被「騙取」的狀況，不過被騙了之後的對應方法有限。

如果該會議尚未召開的話，只要撤回該委任狀、或是自己出席以使該委任狀失效、或是重製一個新的日期的委任狀即可。因為委任契約本成立在委任者與受任者之間的強固信賴關係上，因此在法律的解釋上，委任契約與其他類型的契約十分不同。其他類型的契約大多無法由一方單獨撤回，但委任契約的委任者與受任者雙方都可以「隨時」「一方單獨」撤回該委任，而且無需說明理由。換句話說，只要「心情不好」就可以撤回已經簽出去的委任狀。這種撤回是完全有效的。

不過，如果會議已經結束的話，建議也只好認了。類似類型的「詐欺」，其實法律上大多不以詐欺來處理。因為民主社會的法律本是市民的共同參與而設計出的，古來「法の不知はこれを許さず」之法諺甚至被明記入日本刑法

第38條第3項，因為自己不懂法律而被騙的主張本來就有推卸責任之面相(比較正確的講法是「自己可容易回避的問題，不該讓法院等國家機關來處理」)。法律上以「詐欺」處理的案件，大多是事實層面的詐欺。例如，為了拉高地價而放出「張忠謀也買了隔壁的地」之不實消息，即屬事實層面的詐欺。至於委任狀的提出、受任者的選任，都只屬不懂法律的問題，屬法律層面的詐欺。以詐欺處理實不容易。因此建議，被騙取了委任狀、而會議已經結束了的話，就請自己認輸吧。但是，如果對方「騙取」委任狀的人士之中有律師等法律專業人士存在的話，建議去該專業人士的管理監督團體告發該專業人士的惡行。舉例來說，如果律師惡意騙取委任狀的話，通常律師公會一定會懲戒該律師的。

#### 定款限制與議長權限

最後，公司可以在定款裡限制只能委任其他股東，也可以限制委任狀使用的印章必須事前登錄等等，這些定款規定都是合法而且有效的。但是議長(通常是公司的社長)可以依自己的議長權限同意這些不符合定款規定的委任狀。

不過，因為通常會遇到這些基本問題的都是只有少數股東的小公司，小公司的股東大會如果強行適用這些定款條款的話，容易被判定為權利濫用。舉例來說，受任者的限制是為了確保議事進行的順暢，但小公司的股東人數通常不會造成議事不流暢。至於印章事前登錄制則是為了正確識別當事人以及確保當事人的委任意圖，但在只有少數股東的小公司裡，因為股東本就互相認識，不太可能有認不出對方的狀況，而且如果對股東的委任意圖有疑問的話以一通電話來確認即可，不該強行適用印章事前登錄的制度。因此，這些嚴格的定款條款在少數股東的公司實務上不常被適用到，如果被適用的話反而容易造成與股東關係的僵化，甚至可能觸及權利濫用而被法院判定違法。

不過在大型公寓大廈的區分所有權人大會時，因為人數眾多，而且大家互不相識，則是相反的狀況。因此，在設計區分所有權人大會的委任狀之前，應先詳細確認管理規約，如果有限制受任者資格的規定，或是有需要使用登錄印章的規定的話，則必須嚴格遵守，以免委任狀無效。

(本文由玉山法律事務所提供)



### 2023日本國際觀光商品設計競賽 各國優質伴手禮齊聚一堂



【東京／採訪報導】一般社團法人日本國際交流協會與台灣文化祭實行委員會於6月18日一同舉辦2023日本國際觀光商品設計競賽，集結台灣、越南、印尼、泰國等優良伴手禮一同角逐比賽，同時也吸引不少日本民眾和日本業者到場。

這次比賽集結了數十家來自各國的業者和選手，在東京車站旁的KITTE丸之內，比賽項目分為食品類和非食品類的觀光伴手禮，主要評測伴手禮的創意性、推廣性、實用性

等，並請來專業的評審評分，評審在辦獎前的致詞時還提到，參賽的作品都比想像中更加優秀，讓評審團隊大傷腦筋。

此外這次比賽也獲得各界支持，包括福岡縣豐前市市政顧問馮彥國、日本台灣商會聯合總會總會長錢妙玲、一般社團法人日本華商經貿聯合會會長陳慶仰、在日台灣原住民聯合會會長米田華繪等人都專程出席給予選手勉勵，並頒獎給選手們。

日本國際交流協會理事長李奇嶽受訪時表



各式各樣台灣優質伴手禮齊聚一堂，台灣有非常多名產，設計也非常精良，且大家對日本市場都很有興趣，而包括越南、印尼、泰國、美國等都被競賽吸引，有組隊伍前來參加，希望透過這樣的競賽促成交流，讓所有的優質產品能聚在一起互相交換意見。

李奇嶽理事長也說，同時也能讓日本朋友、貿易商、通路商前來觀摩、了解這些優質伴手禮，進而激發出新市場，這次就已經有參賽隊伍與日本方在接洽該如何將產品運來日本販售，未來也會多多舉辦這樣的競賽活動，讓優質產品有展現的舞台。

### 日本林氏宗親會理監事會 盼擴大發展吸引林氏僑胞加入



【橫濱／綜合報導】日本林氏宗親會於6月11日舉辦第十四屆第四次理監事會，會中除了討論到將於8月份舉辦的「台灣美食國際巡迴講座」及9月份的40週年慶等外，林隆裕理事長也宣布贊助100萬，讓會務能更加順利推動，橫濱辦事處處長張淑玲、駐日代表處僑務組組長謝延宗、副組長宋惠芸也出席共襄盛舉。

這次理監事會討論的議案主要以8月3日舉辦的「台灣美食國際巡迴講座」和9月18日的40週年慶為主，此外也說明將會參加7月份的代代木台灣祭和11月份在馬來西亞舉辦的世界林氏親會懇親大會。

會中林隆裕理事長也宣布贊助100萬，希

望讓在推動會務或舉辦活動時，能更加順利等，而目前林氏宗親會復會後成員都有逐漸增加，希望透過活動吸引更多旅居在日本的林氏僑胞加入，讓林氏宗親會回到以往光景。

這屆副理事長由林信安擔任，他表示，過去曾聽聞父親分會，當時林氏宗親會在日本規模很大，但後來很可惜比較少再舉辦活動，現在自己接任副理事長後，也想盡一份心裡，一起將會持續擴大。

理監事會後接著舉辦懇親會，由張淑玲處長引領乾杯，她表示，在朋友中有很多都是姓林，且林也是大姓，希望林理事長能持續帶領會務發展，讓更多林氏僑胞加入，把日本林氏宗親會帶往更上一層樓。

### 中國語文學會舉辦發表會及會員大會



【東京／綜合報導】中國語文學會於6月18日在池袋的東京語文學院舉行第166回學術研究發表會及會員大會。這是該會在疫情過後，首次舉辦現場實體活動，參與踴躍，有32名出席，活動圓滿結束。

此次研究會由國學院大學黑澤直道教授主持，名古屋大學村泰教授以「台灣人日本語學習者における自動詞・他動詞・受身の選択」主題，上智大學林佩芬講師以「中國語話者からみた日本語の移動表現について」題目進行發表。兩場研究會內容都是大家非常感興趣的題目，除了學會會員以外，吸引了許多研究生和社會人士參加，會場討論十分熱烈。

會長林佩芬表示，此次是睽違三年半的實體活動，感謝大家的協助和參加，希望大家能積極利用學會研究發表。

接著目前擔任副會長兼事務局的前會長詹秀娟（新潟産業大學名譽教授）介紹了本會的歷史。1970年代由幾位在日本的大學教師的讀書會到今日的中國語文學會，已經歷時半個世紀，希望能夠繼續傳承下去。

會員大會進行會章修改審議和理監事選舉，選出下屆會長和理監事。會長由林佩芬連任，副會長由多田惠接任。會後並舉辦懇親會，台北駐日經濟文化代表處教育組組長黃冠超和主事曹美娟也出席共襄盛舉。黃組長致辭中表示，非常欽佩各位老師們在教學

繁務之餘致力研究並參與會上活動，也分析了世界華語教學的趨勢，比較了美日華語推廣難易度的不同，期許大家能多推廣華語教學。大家在歡愉的氣氛下，品嚐佳餚聯絡情誼，整個活動圓滿閉幕。



【東京／綜合報導】日台商務促進會於5月組團訪台參訪，這次共吸引20多家日本企業參加，同時拜會賴清德副總統，以及與台灣再生能源業者簽署戰略合作備忘錄，並在桃園新屋老K文化會館舉辦「台日ESG綠能產業交流論壇」，成功促進台日之間的交流。

會長今角友美表示，這次的訪問團有20幾家日本企業參加，主要行程包括拜會賴清德副總統，雖然日台商務促進會中有很多人喜歡蔡英文總統，只可惜這次因時間問題無法拜會，不過大家與賴副總統交流後也收穫良多，期盼賴副總統明年接棒

### 日台商務促進會組團訪台 拜會賴副總統與台業者簽合作備忘錄



日台商務促進會前往總統府拜會副總統賴清德總統，繼續領導台灣發展，同時也要感謝蔡總統的領導，讓台灣進步非常多，也讓身在海外打拼的台灣人更有勁去推廣台灣。

此外這次的行程還有舉辦了「台日ESG綠能產業交流論壇」，討論內容涵蓋ESG解決方案、AI智慧製造、地熱發電、氫能、儲能、三農希望工程等，會有這次的行程是今角會長今年初訪台參訪台灣地熱發電產業後留下深刻印象，返日後力邀日本相關業者組團赴台交流。

在論壇中，日台商務促進會也與泉科綠能、神達國際簽訂三方戰略合作備忘錄，為



今角友美會長與賴清德副總統合影。台灣地熱發電的發展建立長期合作平台，希望將日本的技術引進到台灣，並在地熱發電、氫能技術、綠能產業上一同發展。

今角友美會長也說，這次的組團訪台行程可以說是非常成功，不論是舉辦綠能產業交流論壇，或是簽署戰略合作備忘錄等，都能有效讓世界各國看到台灣的實力，同時也能促進台灣的經濟，是一舉兩得的事。另外今年日台商務促進會也會於11月3日在京王飯店繼續舉辦日台商務促進會的總會大會，屆時也希望大家可以多多出席交流，讓台日經貿合作更加密切。

# 想學日語嗎

## 熱烈歡迎 台灣學生

位於大阪市中心的四棟校舍  
大阪外語學院成立 32 周年。有四棟交通便利的校舍迎接你的到來。

### 歡迎短期留學

除了以升學為目標的日語學習班外，我們根據學生的需求，提供從日常生活會話到商務日語的親切指導。歡迎短期留學，對住在日本的學生提供優惠的課程。

### 附設升學指導補習班

附設升學補習班 AIM 日進學院，講師陣容來自東京大學、大阪大學、慶應義塾大學等。並取得出色的錄取成績，包括大阪大學、大阪市立大學、同志社大學、東京理科學等。



我在二十多歲創辦學校，在撫養三個小孩的時，作為許多留學生在日本的母親，我照顧過許多國際學生，對於父母擔心孩子的心情十分理解並感同身受，請放心將您的孩子託付給我。

理事長 阪本 晃子

### 完善的宿舍，充實的獎學金制度

特等生	日語能力考試 N1 合格者	10 萬日元
獎學生	日語能力考試 N2 合格者	2 萬日元
全勤獎	3 個月出席全勤學生	6000 日元



# 大阪外語学院



info@osaka-gaigo.jp

06-6241-6677

http://osaka-gaigo.jp

### 優惠券

\*凡報名一年以上日本語課程者 憑此優惠券可享有入學金

## ¥50,000 OFF

### 日總舉辦日本台商台企聯誼會 促進台商台企交流



日本台灣商會聯合總會舉辦日本台商企聯誼會【東京/採訪報導】台日交流旺，除了不少赴日發展落地生根的台商外，近年來不少台灣企業進駐日本發展，產業內容涵蓋廣泛，非常具有成長潛力。為了鼓勵台商與台企之間的互動交流，為大家尋找更多合作商機，日本台灣商會聯合總會在6月5日，於東京舉辦「日本台商企聯誼會」，讓台灣隊在日本打出更多品牌、更多知名度。



左起台灣貿易中心東京事務所所長鄧之誠、日本台灣商會聯合總會會長錢妙玲、駐日副代表周學佑

日本台灣商會聯合總會會長錢妙玲致詞時表示，日總是在十年前整合全日本所有台灣商會、商工所成立，在歷任會長的率領下，日總理事的來自各種不同領域、從餐飲、旅遊，到電子工程、新興產業都取得了非常傑出的成果，希望能藉這次機會，促進台商與進駐日本的台企彼此之間交流，共創雙贏、製造商機。她也邀請在場所有人，八月的時候跟隨日總一起參訪熊本，與地方自治體交流、投資。

台灣貿易中心東京事務所所長鄧之誠表示，非常感謝日總以及錢總會長創造這個交流平台，促進大家的友誼。他說協理經常收到來自廠商的洽談，除了台灣企業對日本市場感興趣外，也有很多日本企業想跟台灣交流合作卻苦無管道，他希望未來能促進台灣與日本在商務上的合作。

駐日副代表周學佑則說，自己大半的公職



日總總會長錢妙玲準備豐富的伴手禮致贈給每位來賓生涯，都在國外服務度過，也曾三次外派來日本，分別在政務組、札幌辦事處，以及這次擔任副代表。很高興能見到這麼多好朋友聚集在這樣的場合。他說，國家外交處境不易，不能像其他國家外交官一樣，輕鬆的就能進行許多外交活動，台灣必須要把握一切跟外國交流的機會，勇於嘗試雖然可能失敗，但什麼都不做就不會有結果，希望大家能繼續支持政府的外交工作，讓台灣在國際打響知名度。

由日總副總會長鍾幸昌帶領舉行完乾杯儀式後，現場氣氛來到最高點，同桌的人彼此自我介紹，也到其他桌交換名片，盡情談天，交流感情。大家也紛紛找錢總會長、鄧所長、以及周副代表合照。趁著活動進行，日總也特別介紹了執行部的成員、各商會的會長給在場來賓認識，獲得在場來賓的熱烈掌聲。

活動快要結束時，因為鄰近端午佳節，錢總會長也特意準備了肉圓、肉粽當做伴手禮，讓大家都滿載而歸。大家彼此道別時都依依不捨，相約下次再見，活動也完美的劃下句點。

### 蕭玉蘭接任留日東京華僑總會會長 盼持續傳承成果



紀念合影

【東京/採訪報導】中華民國留日東京華僑總會於6月24日舉行第四十一屆會長選舉，由張君成會長交接給新任的蕭玉蘭會長，駐日代表處僑務組組長謝延淙、副組長宋惠芸也出席見證，蕭會長也感謝理監事的支持，並會將前輩們所累積的成果持續傳承下去。

第四十屆留日東京華僑總會舉行完最後一次的會議後，隨即舉行第四十一屆的會長選舉，由留日台灣同鄉會推派的蕭玉蘭獲得一致同意成為新任會長，在僑務組組長謝延淙和選考委員會委員長河道台的見證下，進行印信交接，副會長則由郭惠麗、龔瀛宇、林育良、富田家彰接任。

張君成會長表示，這兩年間盡我的心、盡我的力完成會務，也謝謝大家這兩年的支持，更要感謝我的執行部，協助我舉辦各式各樣的活動，也讓會務順利推動，也很高興蕭玉蘭會長接任第四十一屆會長。

謝延淙組長表示，張會長在任兩年期間，一半以上都是在疫情期間，但還是舉辦許多活動，像是電影試映會、講座等，也與福島舉辦地方的交流活動，很盡心盡力在團結僑界、促進台日友好，要代表駐日代表處感謝張會長，同時新接任的蕭玉蘭會長在僑界也有相當經歷，期待她能基於前輩們和張會長所留下的基礎，團結僑胞，讓華僑總會更能



蕭玉蘭會長致詞

加發展。蕭玉蘭會長表示，很高興留日台灣同鄉會能推舉我出來接任留日東京華僑總會會長，也很感謝理監事們願意給我這個機會學習，留日東京華僑總會今天的成果是歷屆會長一點一滴努力打造出來的，我會與執行團隊一起盡心盡力，用心舉辦每個活動，讓留日東京華僑總會的成果繼續傳承下去，也會繼續發光發亮，希望未來兩年理監事們能繼續給予支持。

蕭玉蘭會長接任後，也隨即舉辦第四十一屆第一次的理監事會，伴隨著疫情有所緩和，許多活動都回到過去一樣舉辦，特別是今年的雙十國慶活動，留日東京華僑總會也針對國慶慶祝活動和組團返國參加國慶等事宜進行討論，會後眾人則轉到隨園別館舉辦懇親會。

### 日總訪熊本縣副知事木村敬與商工會 熱絡討論共盼促進雙方交流



拜訪熊本縣商工會聯合會紀念合影

【熊本/採訪報導】日本台灣商會聯合總會會長錢妙玲於6月20日帶領理監事前往熊本拜訪副知事木村敬、熊本商工會議所、熊本縣商工會聯合會，討論將於8月28日舉辦的熊本商工交流會，不僅熊本熱烈歡迎日總的來訪，也提出不少想瞭解關於台灣的事，或是商機方面等資訊，交流非常熱絡。

日總首站先到熊本縣商工會聯合會拜會會長笠愛一郎，除了說明該會組織概要和熊本商工會的概況，對於日總將組團來與熊本交流，也表示非常歡迎，甚至也有意願與日總一同主辦，雙方也針對活動細節進行詳細的討論，都希望以此為契機擴大台灣與熊本的交流。

笠愛一郎會長也笑稱，最近因為與台灣交流越來越多，不論是手中或是名片盒的名片都是台灣人的，對於台積電到熊本設廠，並且會有



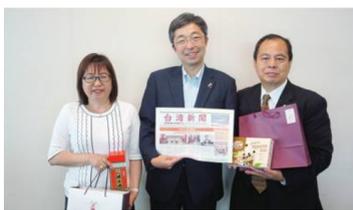
木村敬副知事致詞

近千人的台灣人進駐，對熊本來說是一件大事，我們也必須認真考慮熊本的國際化，並積極與台灣交流等。

隨後日總一行則前往熊本商工會議所拜訪會長久我彰登，該會一直以來與台灣保持良好合作，甚至日前才與台北市進出口商業同業公會和熊本縣商工會聯合會一同簽署合作備忘錄，並計畫在今年10月舉辦台灣物產展等活動，擴大與台灣的合作關係。

久我彰登會長也提到，伴隨著台積電工廠的到來，為熊本各市町村帶來新的動力，同時也需要更多新的力量，再加上也會有許多台灣人進駐到熊本，需要與台灣更多的交流。

最後日總一行前往縣廳拜會副知事木村敬，木村副知事也樂見日總與熊本當地商工會交流，而對於未來越來越多台灣人移居到熊本，



左起錢妙玲總會長、木村敬副知事、大倉仲洋副總會長縣廳也有規劃提供生活支援的計畫，屆時希望日總也能提供意見，讓台灣人能更快融入熊本，同時未來華航等航空公司也將直航熊本，相信熊本與台灣的商機交流也會增加不少，屆時也請日總多多指教。

為了讓更多人能認識熊本，木村副知事也表示縣廳這邊也願意派出營業部長「熊本熊」參與在日本舉辦的台灣相關活動，只可惜8月28日有其他公務在身無法出席外，若在北京或九州有台灣的活動，熊本熊也能出席，錢妙玲總會長也立即邀請熊本熊參加7月30日將舉辦的第二次理監事會後的懇親會，木村副知事也馬上答應。

錢妙玲總會長表示，這次的拜訪行程可以說非常成功，不僅是為8月28日舉辦的熊本商工交流會做事情準備，同時也能透過與熊本當地的交流，協助解決他們的需求或問題，讓日總能做為台灣和熊本交流的重要橋樑，同時也能為台商朋友帶來更多新商機資訊等。

會長也建議可以在當地種植台灣的蔬果等等。

錢妙玲總會長也表示，日總除了創造商機，增加與日本各界的互動外，也希望能幫助到更多在日本發展的台灣朋友，因此這次造訪菊池市和菊陽町，最大的目的也是希望能了解對於台灣人移居到熊本後，當地自治體會遇到有什麼樣的需求或問題，日總了解後也會盡全力協助解決，讓台灣人能順利融入當地社會，未來也能擴大台灣與熊本的交流。

### 留日東京婦女會交接 張春美接任會長盼親睦團結僑胞



紀念合影

【東京/採訪報導】中華民國留日東京華僑婦女會於6月25日舉辦會長選舉，由林鍾貞會長交接給張春美會長，駐日代表處僑務組組長謝延淙、副組長宋惠芸也受邀出席見證會長交接，張春美會長也期許能將婦女會優良的傳統持續傳承下去，親睦團結僑胞。

林鍾貞會長致詞時表示，很感謝四年大家的愛護與支持，過去因為疫情的限制，有許多活動無法舉辦，婦女節的慶祝活動也有縮小，但婦女會能四十年的歷史，都是歷屆會長、副會長、理監事的努力，才有今天堅固的婦女會，希望大家能繼續為國家團結親睦，同時也期待在張春美會長的領導，婦女會有新的發展。

張春美會長則表示，能接任婦女會會長的感動心情無法表達，因為婦女會是有四十年歷史的傳統僑會，接任會長後會盡責任義



張春美會長致詞

務，讓婦女會的精神親睦團結能繼續傳承，也讓旅居在東京的婦女們能像姊妹一樣常常聚在一起，今後也會秉持婦女會的傳統舉辦旅遊活動和婦女會大會，希望理監事們可以多多支持、多多參與。

謝延淙組長表示，首先要感謝林鍾貞會長四年來的努力與付出，在這四年中有三年都受到疫情影響，活動都比較保守進行，但今年三月睽違已久再度舉辦盛大的婦女節活動，相信大家聚在一起都非常高興、歡樂，新任的張會長在僑界也擔任過好幾個會長，期待她在林鍾會長和歷代會長建立的基礎上，把東京華僑婦女會發揚光大，創造全新的局面。

會長交接完後，也舉辦懇親會，讓許多很久沒見面的會員可以交流感情，大家都把握機會合照聊天，聯絡感情。

### 日本台灣商會聯合總會訪菊池市菊陽町 盼助台灣人融入當地社會



左起大倉仲洋副總會長、菊池市長江頭實、錢妙玲總會長

【熊本/採訪報導】日本台灣商會聯合總會會長錢妙玲帶領理監事於6月21日前往拜訪台積電所在地的菊陽町役場與鄰近的菊池市市役所，希望藉由與當地自治體的互動，除了促進新商機外，也加強他們與台灣人的交流，同時也提供如何協助台灣人融入當地社會的意見，並邀請他們參加8月28日將舉辦的台灣熊本商工交流會。

日總一行首先拜訪菊池市市長江頭實，江頭市長表示非常歡迎日總一行的到訪，並提到，菊池市不僅具備很多資源，像是溫泉、水源、食品等，也是很有歷史的城市，過去日治時期時，宜蘭廳的首任廳長西鄉菊次郎父親西鄉隆盛的祖先發源地是菊池市，所以過去與宜蘭市及日本其他自治體共同簽訂西鄉菊次郎結緣交流宣言，現在也積極與宜蘭市互動，希望有機會也能簽署友好協定等。

江頭實市長也對對於台灣人移居熊本非常重視，特別是在意台灣人在飲食的方面，沒辦法適應日本，但菊池市內沒有台灣的餐飲店，也沒有種植台灣的蔬果類，對此錢妙玲



拜會菊池市紀念合影

總會長也提到，日總內部也有不少農業專長或料理專長的理事，如果有機會也能和菊池市舉辦交流活動，或是協助提供意見等，此外理監事們也踴躍發言，替江頭市長解惑。

隨後日總拜訪前往台積電所在地的菊陽町役場，拜訪町長吉本孝壽，對於未來會有許多台灣人移居到熊本，該如何融入當地社會，又或是遇到生活問題時該如何解決，像是需要醫生時，卻又語言不通，亦或是飲食的問題，不論是沒有台灣料理店家和吃素者該吃什麼等問題。

對此錢妙玲總會長提到，日總理事中也有從事醫生行業，若有需要也可以透過網路的方式協助看診之類等，大倉仲洋副總會長也提到，在熊本當地的熊本台灣同鄉會也有醫生的成員，都可以提供協助。而關於飲食和素食問題，錢妙玲總會長提到，素食者大多也會以自己煮為主，且現在的冷凍技術也很發達，冷凍食品加熱後味道可以如現煮的一樣，可以滿足當地台灣人的需求，大倉副總

### 橫須賀台灣祭首登場 推廣台灣美食音樂文化



日本と台湾を学ぶとい代表鈴木俊哉致詞

【橫須賀/採訪報導】日本と台湾を学ぶとい於6月3日至6月4日在SAIKAYA橫須賀店舉辦第一屆橫須賀台灣祭，除了音樂演出和文化等講座外，現場販售台灣的美食、雜物等，雖然台灣祭開幕遇上颶風，但還是吸引不少人到場，橫濱辦事處處長張淑玲，以及多位當地議員渡邊光一、山本賢壽、泉谷翔都專程出席支持。日本と台湾を学ぶとい代表鈴木俊哉



張淑玲處長致詞

在致詞時提到，雖然他是出生在橫須賀，但是因為很喜歡台灣，很常在東京舉辦與台灣相關的活動，這次第一次在橫須賀舉辦台灣祭的活動，要感謝大家的支持，並在大雨中專程出席，此外他們今年也會發起在日本全國舉辦台灣祭計畫，希望大家繼續支持。

張淑玲處長表示，雖然第一次舉辦的橫須賀台灣祭遇到颶風攪局，但還是很高興看到大家支持，日文的颶風寫做台風，可以被稱為台灣

的風，過去因為韓國的連續劇等很流行，所以有韓流一詞的誕生，但相信接下來就是台風的時代，特別是從今年開始就有好幾場台灣祭舉辦，特別是晴空塔台灣祭，晴空塔同時也是台北101的姊妹塔，這次還特別點亮台灣國旗顏色的燈，在台日之間引起關注。

張處長也說，現在台灣和日本的來往已經重新開放，在赴日旅客中，目前台灣僅次於韓國排名第二，希望透過未來繼續舉辦第二次、第三次橫須賀台灣祭，讓日本民眾體驗台灣的美食、音樂和文化，並讓日本民眾更加想去台灣，此外台日在疫情期間交流也未曾中斷，不論是台灣捐贈口罩、防護衣等，或是日本捐贈疫苗給台灣，同時在橫須賀附近的城市，像是逗子市、三浦市、寒川町、小田原市也都成立了友台議員聯盟支持台灣。

為了配合這次的橫須賀台灣祭，SAIKAYA橫須賀店也舉辦橫須賀台灣週，邀請到多家台灣知名業者，像是快樂檸檬、連珍等到場販售台灣美食等，此外主辦單位也安排了各式各樣的講座，像是台灣飲茶文化等，還有像是台灣出生的歌手帶來多首歌曲，讓日本民眾更加了解台灣。